

GLACIAL XXL

Eisbereiter

Ice Maker

Machine à glaçons

Macchina del ghiaccio

Fabricador de hielo

10046865 10046866



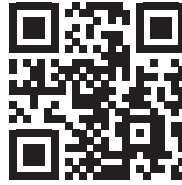
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Inhalt 3
Sicherheitshinweise 4
Produktübersicht 6
Einbau und Platzierung 7
Bedienung 10
Wartung 13
Schaltplan 15
Fehlercodes 16
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 17
Hinweise zur Entsorgung 19
Hersteller & Importeur (UK) 19

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046865	10046866
Stromversorgung	220–240 V ~ 50/60 Hz	
Nennleistung	370 W	400 W
Eisspeicherkapazität	15 kg	15 kg
Eingebauter Eisbehälter	5 × 9 (45) Stück	5 × 11 (55) Stück
Kältemittel	R 290	
Abmessungen	50 × 40 × 80 cm	
Gewicht	24.5 kg	28 kg

SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen wird.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Arbeitsfläche hängen, sodass Kinder nicht daran ziehen können.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, da es sonst zu Kurzschlüssen und Stromschlägen kommen könnte.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel während des Betriebs immer geschlossen ist.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Ausstecken mit der Hand fest.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Haushalt.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Timer oder eine Funksteckdose an.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Geräten, die brennbare Gase enthalten.
- Lagern Sie keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in dem Gerät.
- Füllen Sie das Gerät ausschließlich mit Trinkwasser.
- Kinder ab 8 Jahren und geistig, sensorisch und körperlich eingeschränkte Personen dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie zuvor von einer für sie zuständigen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Propan (R 290), ein natürliches, umweltfreundliches Gas. Obwohl es brennbar ist, schädigt es die Ozonschicht nicht und trägt nicht zum Treibhauseffekt bei. Die Verwendung dieses Kältemittels hat jedoch zu einem leichten Anstieg des Geräuschpegels des Geräts geführt. Zusätzlich zu den Geräuschen des Kompressors können Sie möglicherweise auch das Kühlmittel hören, das durch das System fließt. Dies ist unvermeidlich und hat keine nachteiligen Auswirkungen auf die Leistung des Geräts. Während des Transports und des Aufstellens des Geräts muss darauf geachtet werden, dass keine Teile des Kühlsystems beschädigt werden. Auslaufendes Kühlmittel kann zu Augenschäden führen.

**WARNUNG**

Brandgefahr durch unsachgemäße Entsorgung! Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Geräten, die brennbare Kältemittel und Gase enthalten.

- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse frei von Hindernissen.
- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder der Eistrückgewinnung.
- Verwenden Sie keine anderen Arten von Elektrogeräten im Inneren der Eiswürfelmaschine.

Spezielle Hinweise

- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass sich auf der Rückseite des Geräts keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile befinden.

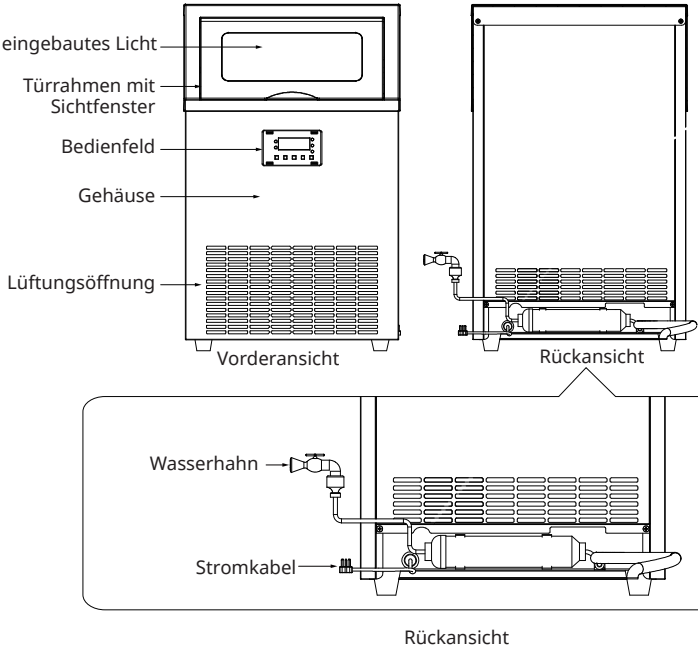
Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:

- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie den Wasserablauf regelmäßig.
- Wenn das Gerät einen Wassertank enthält, reinigen Sie diesen, wenn er 48 Stunden lang nicht benutzt worden ist. Wenn das Gerät einen Wassertank enthält, spülen Sie ihn aus, wenn seit 5 Tagen kein Wasser daraus verwendet wurde.

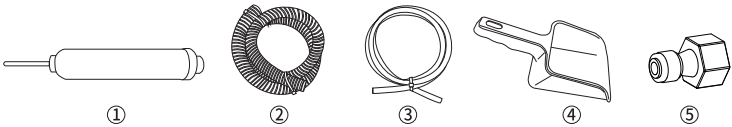
**WARNUNG**

Achten Sie beim Gebrauch, bei der Wartung und bei der Entsorgung des Geräts auf das linke Symbol auf der Rückseite des Geräts oder auf dem Kompressor. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung von Brandquellen fern.

PRODUKTÜBERSICHT



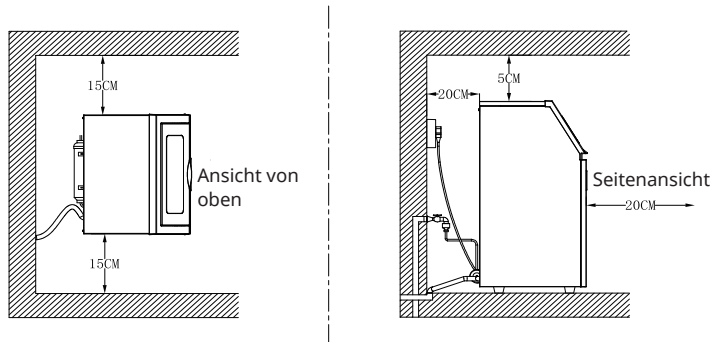
Inhalt des Zubehörs



Nr.	Name des Teils	Menge
1	Wasserfilter	1
2	Wasserabflussschlauch	1
3	Einlassleitung	1
4	Eisschaufel	1
5	Adapter für den Wasserhahn	1

EINBAU UND PLATZIERUNG

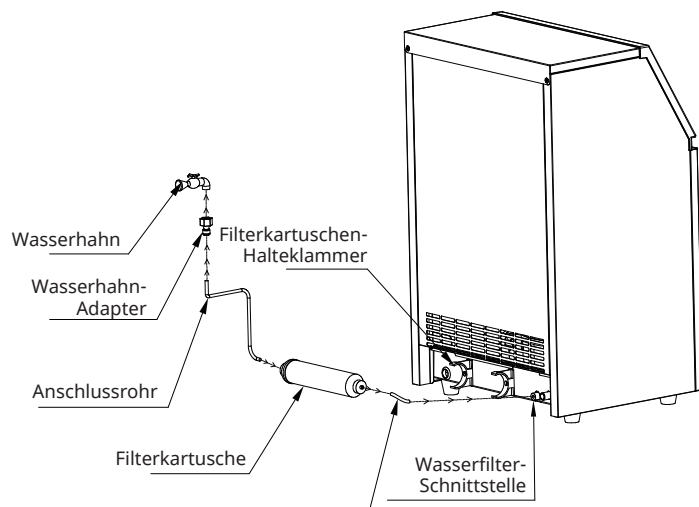
Stellen Sie das Gerät an einem sauberen Ort mit ausreichender Luftzirkulation auf, jedoch nicht im Freien, direkter Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt und auch nicht in der Nähe einer Wärmequelle (wie in der Abbildung unten gezeigt).



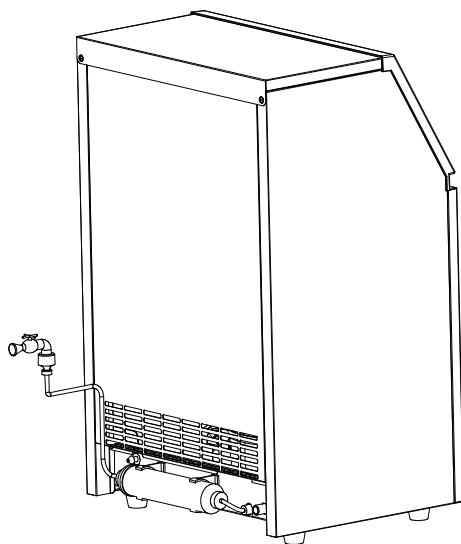
Vor der ersten Inbetriebnahme reinigen Sie bitte den Eisbehälter mit einem sauberen, feuchten Tuch, um zu verhindern, dass sich Staub darin ansammelt und die Qualität der Eiswürfel beeinträchtigt.

Leitungswassereisbereitung und Einbau der Filterkartusche

Verbinden Sie zunächst das PE-Verbindungsrohr 1 (die Länge des Anschlussstücks beträgt ca. 75 mm bis 100 mm) mit dem Wasserauslassende der Filterkartusche (das Etikett des Filters gibt die Richtung des Wassereinlasses und -auslasses an) und stecken Sie dann das PE-Verbindungsrohr 1 in die Wasserfilterschnittstelle. Dann wird die Filterkartusche in die beiden Filterklammern eingerastet und das PE-Anschlussrohr 2 (die Länge des Anschlussstücks beträgt ca. 1.000 mm–1.200 mm) wird in das Wassereinlassende der Filterkartusche eingeführt und das andere Ende mit dem Adapter verbunden, der in den Wasserhahn geschraubt wurde (wie in der folgenden Abbildung gezeigt).

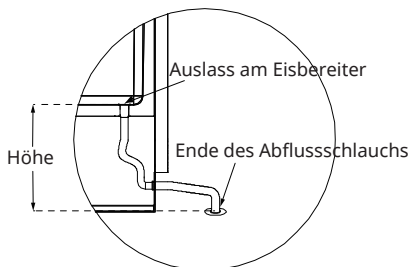


Nach dem Zusammenbau

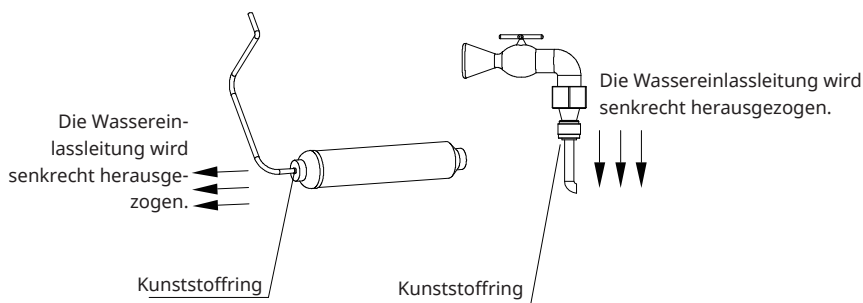


(Hinweis: Der Druck der Wasserversorgung sollte zwischen 0,1–0,6 MPa liegen. Falls Überdruck installiert werden muss, das Einlassrohr nicht knicken und quetschen, sonst kann es verformt werden und zu Wasserausfall führen)

Stecken Sie den Abflussschlauch in die vorgesehene Wasserabflussschnittstelle und stecken Sie das andere Ende in den Abflussboden. Beachten Sie, dass die Entwässerung der Eismaschine über Schwerkraft läuft, d. h. das Ende des Abflussschlauchs sollte nicht höher sein als der Auslass am Eisbereiter, um ein ausreichendes Gefälle zu gewährleisten.

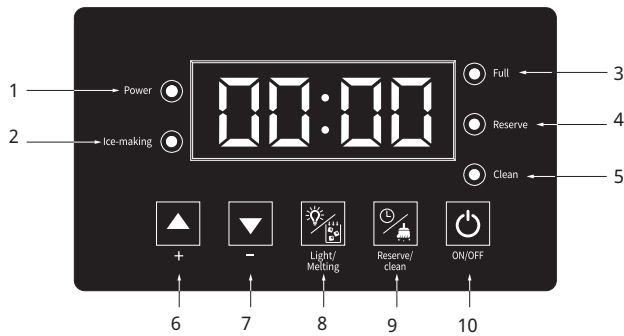


Wenn Sie die Filterkartusche herausnehmen oder ersetzen müssen, ziehen Sie sie zuerst aus der Filterhalterung heraus. Drücken Sie die Unterlegscheibe der Düse und ziehen Sie das Wasserrohr an der Stelle kräftig in die entgegengesetzte Richtung heraus, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie anschließend das angeschlossene Wasserrohr Stück für Stück.



BEDIENUNG

Smartes Bedienfeld



LEDs

- 1 Power
- 2 Eisbereitung
- 3 Eisbehälter voll
- 4 Zeit geplant
- 5 Selbstreinigung

Tasten

- 6 Plus-Taste
- 7 Minus-Taste
- 8 Licht/Schmelzen
- 9 Zeit einstellen/Reinigen
- 10 Ein/Aus

Tasten	Funktion	Bedienungsanleitung	Hinweise
	START/STOPP	Langes Drücken zum Starten/Stoppen	Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erscheint ein 3-Sekunden-Countdown.
	Zeitplanung/ Reinigungsfunktion	1. Drücken Sie im Abschaltmodus lange auf die Taste, um in den Reinigungsmodus zu gelangen; 2. Drücken Sie im Abschaltmodus kurz auf die Taste, um in den Zeitplanungsmodus zu gelangen.	Wenn Sie die Reinigungstaste lange gedrückt halten, wird ein 5-Sekunden-Countdown angezeigt.
	Licht / erzwungene Eisentnahme	1. Kurz drücken, um das Licht ein-/auszuschalten. 2. Lange drücken, um während des Eisbereitungsmodus in den Eisentnahme-Modus zu gelangen.	Wenn Sie die Eiswürfeltaste lange gedrückt halten, wird ein 5-Sekunden-Countdown angezeigt.
	Dauer der Eisbereitung/ Anpassen der eingestellten Zeit	1. Drücken Sie kurz auf die Taste, um zwischen der Anzeige der verbleibenden Eisbereitungszeit und der Anzeige der Umgebungstemperatur zu wechseln. 2. Im Einstellmodus kann die Eisbereitungszeit verlängert werden. 3. Erhöhen Sie Stundenwert im Zeitplanungsmodus.	Im Einstellmodus beträgt der Wert, um den die Eiswürfelbereitung erhöht oder verringert werden kann, 1 Minute. Im Zeitplanungsmodus beträgt der Wert 1 Stunde.
	Dauer der Eisbereitung/ Anpassen der eingestellten Zeit	1. Im Einstellungsmodus kann die Eisbereitungszeit verkürzt werden. 2. Verkürzen Sie die eingestellte Zeit im Zeitplanungsmodus.	

Abschaltmodus

Nur die Power-LED leuchtet, die anderen vier Leuchten sind aus. Die Anzeige zeigt nichts an. Drücken Sie lange auf die EIN/AUS-Taste, um den Abschaltmodus zu verlassen

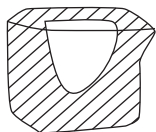
und in den Betriebsmodus zu gelangen.

Drücken Sie im Abschaltmodus lange auf die Taste, um in den Reinigungsmodus zu gelangen.

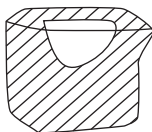
Drücken Sie im Abschaltmodus kurz auf die Zeitplanungstaste, um in den Zeitplanungsmodus zu gelangen.

Eisbereitungsmodus

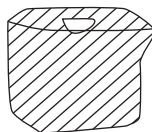
- Nachdem der Stecker des Gerät eingesteckt wurde (oder das Gerät über den Schalter eingeschaltet wurde), wechselt der Eisbereiter in den Betriebsmodus, sofern kein Fehler vorliegt. In diesem Fall wird das Eis normal hergestellt.
- Die Eisbereitungszeit wird automatisch ermittelt.
- Bitte halten Sie den Eisbehälter während des Betriebs sauber.
- Bitte halten Sie den Wassertank während des Betriebs sauber.
- Bitte lassen Sie während des Betriebs den Wasserhahn aufgedreht oder stellen Sie sicher, dass der Wassertank nicht leer ist;
- Im Betriebsmodus wird die Kühlzeit automatisch vom System berechnet – sie richtet sich hauptsächlich nach der Umgebungstemperatur. Wenn Sie die Dicke des Eises ändern möchten, können Sie die Kühlzeit im Einstellmodus ändern. Wenn zum Beispiel das Eis zu dünn ist, drücken Sie bitte die Taste „+“ im Einstellmodus. Daraufhin wird „1:00“ angezeigt, was bedeutet, dass die Standard-Eisbereitungszeit (die automatisch an die Umgebung angepasst ist) um 1 Minute verlängert wird.
- Drücken Sie die „+“-Taste mehrmals, um die Eisbereitungszeit weiter zu verlängern. Jeder Tastendruck verlängert die Zeit um 1 Minute – bis zu 9 Minuten. Wenn das Eis zu dick ist, drücken Sie bitte die Taste „-“ im Einstellmodus. Daraufhin wird „- 1:00“ angezeigt, was bedeutet, dass die Standard-Eisbereitungszeit um 1 Minute verkürzt wird. Drücken Sie die „-“-Taste mehrmals, um die Eisbereitungszeit weiter zu verkürzen. Jeder Tastendruck verkürzt die eingestellte Standardzeit um 1 Minute – bis zu 9 Minuten.



Eisscholle
7–9 Minuten



Standard-
Eiswürfel
12–14 Minuten



Eisblock
18–20 Minuten

Hinweis: Die Standard-Eisbereitungszeit variiert in verschiedenen Umgebungstemperaturen: ~ 15 °C ca. 8 min; 16–20 °C ca. 10 min; 21–25 °C ca. 12 min; 26–30 °C ca. 15 min; > 31 °C ca. 18 min.

Eisentnahme-Modus

Jedes Mal, wenn die Eisbereitung beendet ist, schaltet das System automatisch in den Eisentnahme-Modus.

In diesem Modus gibt das Gerät das fertige Eis automatisch in den Eisbehälter. Bitte öffnen Sie während dieses Vorgangs nicht die Frontplatte, um Eis zu entnehmen, um zu verhindern, dass das herabfallende Eis Verletzungen verursacht.

Während des Eisentnahme-Vorgangs ist ein Knacken zu hören, wenn das Eis aus dem Eisgitter bricht. Das ist normal.

Beim Eisentnahme-Vorgang fällt das Eis in den Eisbehälter. Zwischen dem Verdampfer und dem Boden des Eisbehälters besteht eine größere Distanz, sodass das Geräusch von schweren fallenden Gegenständen hierbei normal ist.

Wenn das Eis beim Eisentnahmevorgang zu dick ist, um abzufallen, oder das Eis noch zu dünn ist zur Entnahme ist, schaltet das Gerät in den Fehlermodus. Bitte handeln Sie entsprechend dem angezeigten Fehlercode, um den Fehler zu beheben, oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Wenn Sie kein Eis mehr benötigen und sich für eine erzwungene Eisentnahme entscheiden, warten Sie bitte, bis das Eis vollständig vom Gitter abgefallen ist und schalten Sie das Gerät erst danach aus – oder warten Sie das Ende des erzwungenen Eisentnahmezyklus ab, bevor Sie das Gerät ausschalten.

Zeitplanungsmodus

Wenn sich das Gerät im Abschaltmodus befindet, drücken Sie kurz die Zeitplanungstaste, um in den Zeitplanungsmodus zu gelangen. Auf dem Display wird beim ersten Aufrufen dieses Modus „00:00“ angezeigt. Drücken Sie kurz auf die Plustaste, und das Display zeigt 01:00 an. Der Wert kann bis 24:00 erhöht werden (die Einheit ist in Stunden). Drücken Sie kurz auf die Minustaste, um die Zeit auf 00:00 zu verringern. Dadurch wird die Zeitplanungsfunktion abgebrochen und das Gerät geht in den Abschaltmodus über.

Nachdem der Zeitplanungsmodus eingestellt wurde, zählt das System automatisch auf die eingestellte Zeit herunter, wobei die Countdown-Zeit auf die Minute genau ist.

Im Planungsmodus leuchten die Betriebsanzeige und die Planungsanzeige.

Wenn die Stromversorgung während des Zeitplanungsmodus unterbrochen wird, schaltet das System nach Wiederherstellung der Stromversorgung automatisch in den Zeitplanungsmodus zurück und die Countdown-Zeit wird aktualisiert.

Wenn die Fehlermeldung „Eis voll“ angezeigt wird, muss zunächst der Fehlerzustand behoben werden, bevor sich die Fehlermeldung beseitigen lässt. - -

Reinigungsmodus

Halten Sie die Reinigungstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Reinigungsmodus zu gelangen. Der Reinigungsmodus dauert 10 Minuten an. Danach schaltet sich das Gerät aus.

Während des Reinigungsmodus blinken die grüne (Power) und die blaue (Reinigung) Lampe gleichzeitig. Nach 10 Minuten erlischt die blaue Lampe (Reinigung).

WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Anleitung zur Wartung und Pflege des Eisbereiters, um die Zuverlässigkeit und Lebensdauer zu verbessern, die Hygiene zu erhalten und gleichzeitig den Energieverbrauchscoeffizienten der Eisproduktion nicht zu erhöhen.



WARNUNG: Stromschlagrisiko

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Gehäuse des Geräts

Verwenden Sie ein sauberes, weiches Tuch, um die Außenseite des Eisbereiters mindestens einmal pro Woche abzuwischen, und ein feuchtes, mit einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch, um Fettspuren oder andere Verunreinigungen zu entfernen

Reinigung der Eisschaufel (Empfehlung: einmal pro Woche)

Weichen Sie die Eisschaufel mindestens 3 Minuten lang in einer Mischung aus einem neutralen Reinigungsmittel und Wasser ein, spülen Sie sie dann mit klarem Wasser ab und schütteln Sie sie trocken.

Reinigung des Eisbehälters (Empfehlung: einmal pro Woche)

Öffnen Sie die Tür, entfernen Sie das gesamte Eis, reinigen Sie das Innere des Eisbehälters mit einem neutralen Reinigungsmittel und spülen Sie es mit Wasser aus. Wischen Sie dann die Innenwand mit einem sauberen, mit neutralem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab, spülen Sie mit Wasser nach und trocknen Sie die Innenfläche schließlich mit einem anderen sauberen Tuch.

Reinigung des Wassertanks (Empfehlung: einmal pro Woche)

Der Wassertank sollte einmal pro Woche gereinigt werden. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Geräts, wischen Sie den Wassertank mit einem mit neutralem Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab und spülen Sie ihn dann mit Wasser aus.

Sie können auch die Schrauben an den angegebenen Position entfernen (Abbildung A). Entfernen Sie die Wasserpumpe in der in Abbildung B gezeigten Richtung, und nehmen Sie den Wassertank zur gründlichen Reinigung heraus. Nach der Reinigung setzen Sie die Wasserpumpe wieder ein (Abbildung C).

Abbildung A

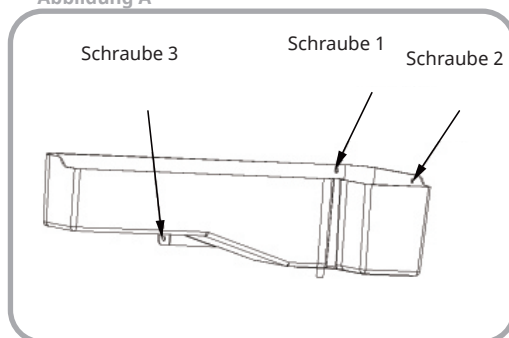


Abbildung B

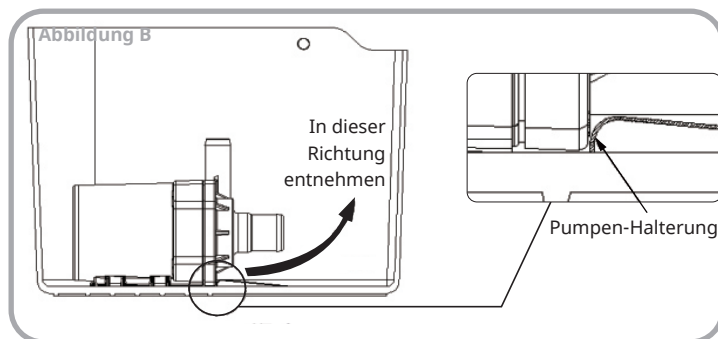
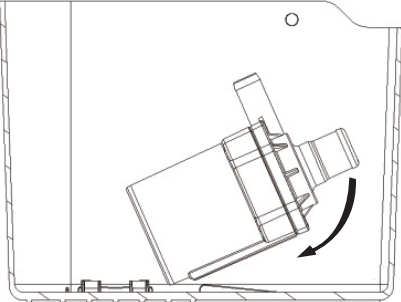


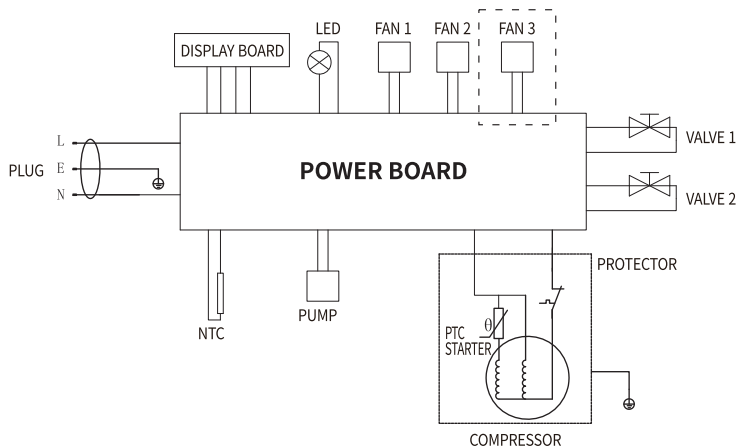
Abbildung C



Schieben Sie in diese Richtung.

- Die Filterkartusche sollte regelmäßig überprüft werden. Es wird empfohlen, den Filter alle sechs Monate auszutauschen oder ihn rechtzeitig gemäß der jeweiligen Gebrauchsanleitung zu ersetzen, wenn sie ihn separat kaufen.
- Wartung im Winter: Neben dem Zudrehen des Wasserhahns und dem Trennen von der Stromversorgung sollten die Wasserleitung, der Wassertank und der Eisbehälter vollständig entleert werden, um die nächste Benutzung nicht zu beeinträchtigen.

SCHALTPLAN



WARNUNG: Stromschlagrisiko



Nehmen Sie das Gehäuse nicht selbst ab. Reparaturen dürfen nicht von unqualifizierten Benutzern durchgeführt werden. Nur professionelle Fachleute dürfen das Gerät öffnen und Reparaturen durchführen.

FEHLERCODES

Fehler	Ursache des Problems	Anzeige	Lösung
VOLL	Eis voll	Power-LED und Full-LED leuchten; Das Display zeigt „FULL“ an und das System stoppt die Eisbereitung;	1. Wenn der Eisbehälter voll ist, leuchtet die Lampe auf und das Gerät hört auf zu arbeiten. Wenn Sie das Eis entnehmen, läuft es wieder. Achten Sie darauf, dass der Schalter wieder in die Ausgangsposition umgelegt wird. 2. Wenn der Eisbehälter nicht mit Eis gefüllt ist, prüfen Sie, ob der Schalter durch Fremdkörper blockiert wird, sodass er nicht in seine Ausgangsposition zurückkehren kann. Entfernen Sie die Blockierung, damit das Gerät bereit für den nächsten Eisbereitungs-Zyklus ist.
E1	Fehler "Eis voll" Schalter	Die Power-LED leuchtet; Das Display zeigt E1 an und das System stoppt die Eisbereitung;	Prüfen Sie, ob das Eis voll ist oder etwas die Platte blockiert, so dass sie nicht in die Ausgangsposition zurückkehren kann, starten Sie das Gerät neu; wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an das Service-Center zur Reparatur
E2	Fehler bei der Eisherstellung	Die Power-LED leuchtet; Das Display zeigt E2 an und das System stoppt die Eisbereitung;	Bitte wenden Sie sich zur Reparatur an das Service-Center
E3	Fehler Signalsensor	Die Power-LED leuchtet; Das Display zeigt E3 an und das System stoppt die Eisbereitung;	Starten Sie Ihr Produkt neu. Prüfen Sie, ob es wieder normal funktioniert. Wenn auf dem Bildschirm des Geräts erneut E3 angezeigt wird, wenden Sie sich bitte zur Reparatur an das Service-Center.
E4	Fehler beim Wasserzulauf	Die Power-LED leuchtet; Das Display zeigt „E4“ an und das System stoppt die Eisbereitung;	1. Prüfen Sie die Wasserversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Schwimmerschalter im Eisbehälter durch Fremdkörper blockiert wird und nicht in seine Ausgangsposition zurückkehren kann. 3. Wenn die oben genannten Probleme nach der Wiedereinschaltung nicht gelöst werden konnten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um zu prüfen, ob die Membranpumpe und das Wassereinlassventil beschädigt sind.
Ec	Kommunikationsfehler	Wenn die Kommunikation zwischen der Stromversorgungsplatine und der Anzeigeplatine gestört ist, blinkt die Anzeige. Nach Behebung des Fehlers funktioniert sie wieder normal.	

Wenn die Fehlermeldung "Eis voll" angezeigt wird, muss zunächst der Fehlerzustand behoben werden, bevor sich die Fehlermeldung beseitigen lässt. Achten Sie stets auf den Status des "Eis voll" Schalters. Wenn der Stromschalter ausgeschaltet ist, der Fehler auftritt und der Schalter geschlossen wird, heißt das, der "Eis voll" Zustand wird verlassen. Wenn sich der Schalter im geschlossenen Zustand befindet (und nicht geöffnet werden kann), der Fehler auftritt und der Schalter geschlossen wird, nachdem er erkannt wurde, heißt dies, dass der "Eis voll" Zustand verlassen wird.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.



Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

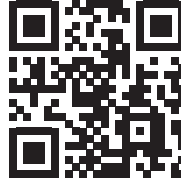
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.
info@electronic-star.de

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Contents	21
Safety Instructions	22
Product Overview	24
Installation and placement	25
Operation	28
Maintenance	31
Circuit Diagram	33
Error Codes	34
Disposal Considerations	35
Manufacturer & Importer (UK)	35

TECHNICAL DATA

Artikelnummer	10046865	10046866
Power supply	220 V ~ 50/60 Hz	
Power rating	370 W	400 W
Ice storage capacity	15 kg	15 kg
Built-in ice tray	5×9 (45) pieces	5×11 (55) pieces
Refrigerant	R 290	
Dimensions	50×40×80 cm	
Weight	24.5 kg	28 kg

SAFETY INSTRUCTIONS

- Place the device on a level surface.
- Use the device indoors only.
- Unplug the device from the power outlet when not in use.
- Never immerse the power cord and plug in water or other liquids.
- Only use accessories that are expressly recommended by the manufacturer for this device.
- Do not place the device directly under an electrical outlet.
- Do not let the power cord hang from the work surface so that children cannot pull on it.
- Do not overfill the unit, otherwise short circuits and electric shocks may occur.
- Make sure that the lid is always closed during operation.
- Do not pull the plug out of the outlet by the cord, but hold it by hand when unplugging.
- Use this device only for its intended purpose. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Only use the device in the household.
- Do not connect the device to a timer or remote-controlled socket.
- Do not immerse the device in water.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre, or a similarly qualified person.
- Follow local regulations for disposal of equipment containing flammable gas.
- Do not store highly flammable or explosive substances in the device.
- Fill the device only with potable water.
- Children from the age of 8, mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been familiarized in detail with the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.

This appliance contains the refrigerant propane (R290), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

**WARNING**

Fire hazard due to improper disposal! Please observe the local regulations for the disposal of appliances containing flammable refrigerants and gases.

- Keep ventilation openings in the unit housing free of obstacles.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use any mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process or the ice recovery process.
- Do not use other types of electrical appliances inside the ice cube machine.

Special Notes

- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

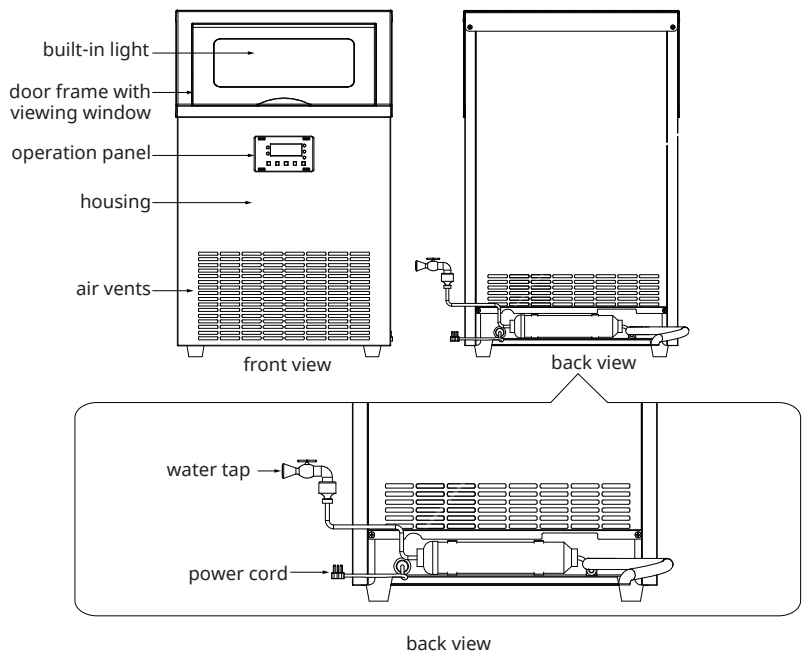
To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
- If the appliance contains a water tank, clean it if it has not been used for 48 hours. Rinse the tank if no water has been removed for 5 days.

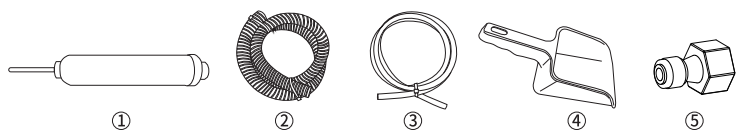
**WARNING**

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

PRODUCT OVERVIEW



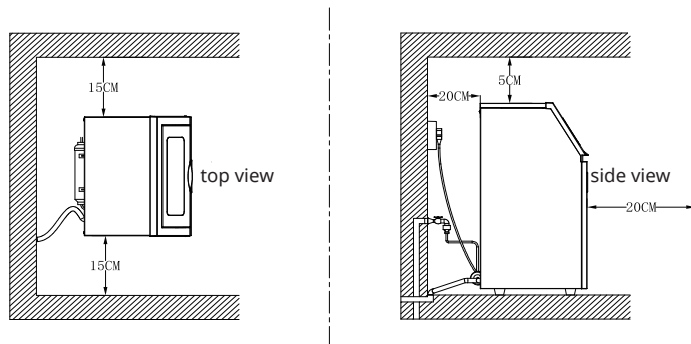
Accessories content



No.	Part name	Quantity
1	Water filters	1
2	Water drain hose	1
3	Inlet pipe	1
4	Ice scoop	1
5	Water tap adapter	1

INSTALLATION AND PLACEMENT

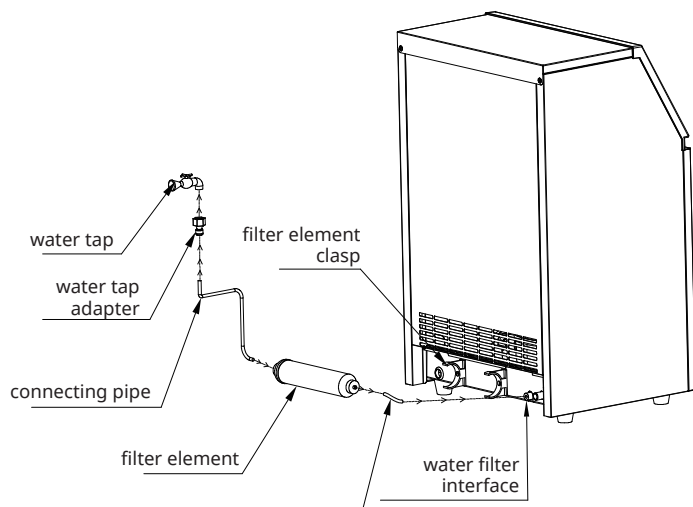
Place the appliance in the clean place with enough air circulation, should not be placed in the open air, by direct sunlight or rain, also should not be placed near the heat source (as shown in the picture below).



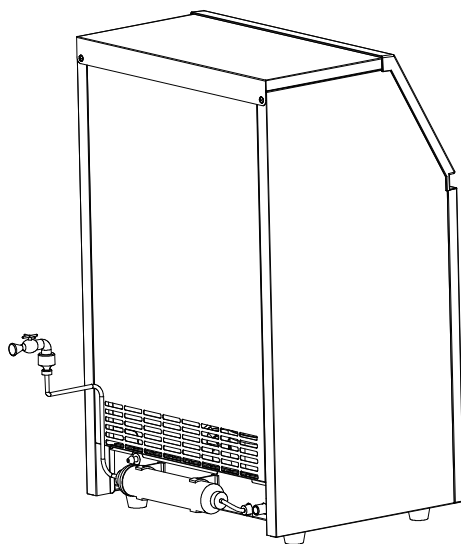
Before the first operation, please clean the ice storage area with a clean wet cloth to prevent the dust in the bucket and affect the quality of the ice.

Tap water ice making and filter element installation

Firstly, connect the PE connecting pipe 1 (the length of the fitting is about 75mm-100 mm) with the water outlet end of the filter element (the filter element label indicates the direction of water inlet and outlet), and then plug the PE connecting pipe 1 into the water filter interface. Then, the filter element is stuck in the two filter element clips, and the PE connection pipe 2 (the length of the fitting is about 1000mm-1200mm) is inserted into the water inlet end of the filter element, and the other end is connected with the adapter that has been screwed in the water tap (as shown in the following figure).

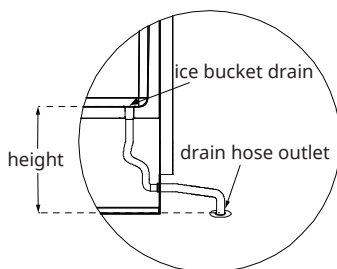


After assembly

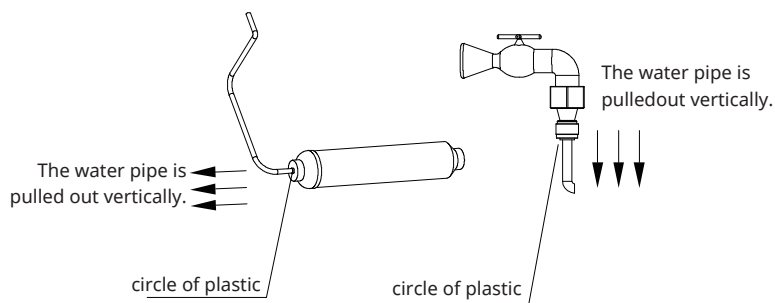


(Note: the water supply pressure should be controlled between 0.1-0.6 MPa. If the overpressure needs to be installed, the inlet pipe is a hard pipe, do not fold and squeeze, otherwise it may be deformed and lead to water failure.)

Plug the drainage into the drainage pipe interface and put the other end into the drainage ground. Pay attention to the drainage of the ice machine is gravity drainage, so the outlet of the drainage pipe should not be higher than the outlet of the ice bucket to ensure sufficient slope or drop difference.

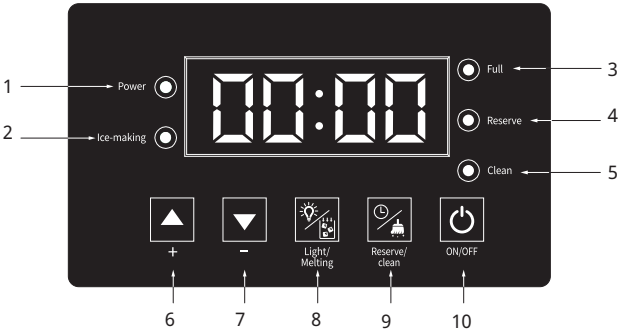


If you need to remove or replace the filter element, please pull out the filter element from the filter element snap first, and then according to the procedure in the figure, press the washer of the nozzle at the same time, pull out the water pipe at the place forcefully in the opposite direction, and remove the water pipe connected one by one.



OPERATION

Smart control panel



LEDs

- 1 Power
- 2 Ice making
- 3 Ice-full
- 4 Reservation
- 5 Self cleaning

Buttons

- 6 Increase button
- 7 Decrease button
- 8 Light/melting
- 9 Appointment / Clean
- 10 On/Off

Buttons	Function	Operation instruction	Remarks
	START/STOP	Long press to start/ stop working	When you hold down the switch button, a 3-second countdown will appear.
	Appointment function / Cleaning function entry	1. Under shutdown mode, long press to enter the cleaning mode; 2. Under the shutdown mode, short press to enter the reservation mode.	When long press the cleaning button, a 5-second countdown will be displayed.
	Switch light / Forced de icing	1. Short press to turn on/off the light. 2. Long press to enter the Ice-harvest mode during icemaking mode.	When you long press the dice button, a 5-second countdown will appear.
	Ice making time/ appointment time adjustment	1. Short press to exchange showing remaining making time and showing ambient temperature. 2. In the setting mode, the ice making time can increased. 3. Increase reservation time in reservation status.	In the setting mode, the increase or decrease span of ice making time is 1 min. In the reservation mode, the time span is 1 H.
		1. Setting mode can reduce ice making time. 2. Reduce appointment time in reservation mode.	

Shutdown mode

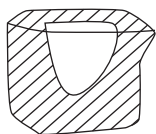
Only the power LED is on, the other four lights are off. The screen shows nothing at this time. Long press the ON/OFF key to exit the shut down mode and enter the working mode.

In shutdown mode, long press cleaning button to enter the cleaning mode.

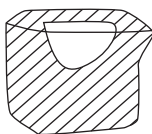
In shutdown mode, tap the Reservation button to enter the reservation mode.

Ice making mode

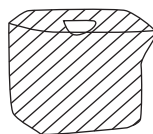
- After the system has been plugged on (or turn on the power switch), if there is no fault, the working mode will be opened. At this time, the ice is made normally.
- The ice-making time is determined automatically.
- During working mode, please keep the ice box clean.
- During working mode, please keep the water box clean.
- During working mode, please keep the tap is on or the bucket is not empty;
- During working mode, the cooling time is automatically computed by the system, it's determined majority by the environmental temperature. If the customer wants to change the thickness of the ice, he can change the cooling-adjust time in the setting mode. For example, if the ice is too thin, please press the "+" key in the setting mode, and it will display 1:00, which means the ice making time will be extended by 1 minute on the original basis (default ice making time, automatically matched according to the environmental system).
- Press the "+" key continuously to stack the time, and each press will extend by 1 minute, up to 9 minutes. If the ice is too thick, please press the "-" key in the setting mode, and it will display - 1:00, which means the ice making time will be shortened by 1 minute on the original basis. Press the "-" key continuously to continuously shorten the time, and each press will shorten by 1 minute, up to 9 minutes on the original basis.



Ice floe
7-9 minutes



Standard ice
12-14 minutes



Ice block
18-20 minutes

Note: the default ice-making time of the system under different ambient temperatures is different: ~ 15°C, 8 min; 16-20°C for 10 min; 21-25°C for 12 min; 26-30°C for 15 min; ; 31 ° C for 18 min.

Dicing mode

Each time when ice making is finished , the system enters dicing mode automatically.

In this mode, the machine will automatically remove the ice into the ice box. In the deicing process, please do not open the front panel to remove ice, to prevent the falling ice to harm our customer.

In the deicing process, there will be a sound of ice cracking when the ice is cracked from the ice grid, which is a normal phenomenon.

In the deicing process, the ice will fall !into the ice box, and there is a certain height between the evaporator and the bottom of the ice box, so the sound of heavy objects falling when the ice falling is common.

In the deicing process, if the ice is too thick to fall off, or the ice is too small to form ice, it will enter the fault state, please the customer according to the corresponding fault code, make the correct treatment If the customer will not handle it by himself, please contact our professional after-sales personnel to assist.

If the customer does not need to continue to make ice and chooses forced deicing at this time, please wait for the ice to fall off and then power off, or wait for the end of the forced deicing time before shutting down.

Reservation mode

When the device is in shutdown mode, short press the reservation button to enter the reservation mode, and the screen will show 00:00 at the first time when you enter this mode. Short press the plus button, and the panel will display 01:00, which can be increased to 24:00 (the unit is in hours). Short press the minus button to decrease the time to 00:00. At this point, the scheduling function is cancelled and the device enters the shutdown mode.

After the scheduling mode is set, the system automatically counts down to the scheduled time, with the count-down time accurate to minute.

In the scheduling mode, the power indicator and scheduling indicator lights will be on.

If the power is cut off during the reservation mode, after the power is recovered, the system will enter reservation mode automatically, and the count-down time will be refreshed.

When the full ice fault is entered, if the fault is eliminated, it is necessary to remove the fault state at the first time. Always remember the status of the current ice-full switch. If the current switch is off and the fault occurs, then the switch is closed, that is, the full ice state exits. If the switch is in the closed state (cannot be opened), the fault occurs, and the switch is closed after it is detected, that is, the full ice state exits.

Cleaning mode

Press the "Clean" button for 5 seconds to enter the cleaning mode. The cleaning mode will last for 10 minutes, and then enter the off mode. During cleaning mode, the green (power) and blue (Clean) light will flash together. After 10 minutes, the blue (Clean) light will be off.

MAINTENANCE

Please follow this manual to maintain and maintain the ice machine in order to improve the reliability and service life, and to maintain hygiene while avoiding the increase of energy consumption coefficient of ice production.



Warning: Risk of electric shock

Unplug the power supply before performing any cleaning or maintenance steps.

Machine casing

Use a clean, soft cloth to wipe the outside of the ice maker at least once a week, and a damp cloth dampened with a neutral cleaner to wipe away grease or other impurities.

Ice scoop cleaning (Suggest once a week)

Soak the ice scoop in a mixture of neutral cleaner and water for at least 3 minutes, then rinse with clean water and shake dry.

Refrigerator cleaning (Suggest once a week)

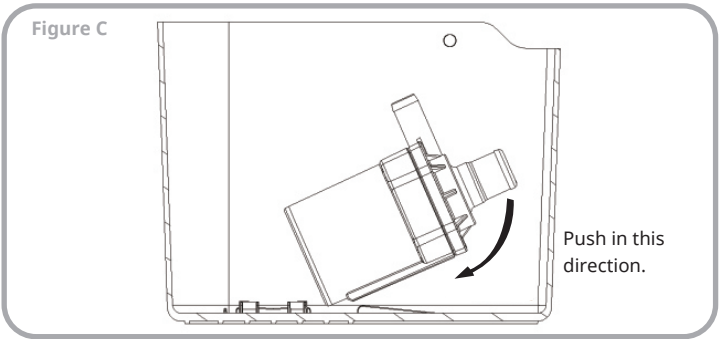
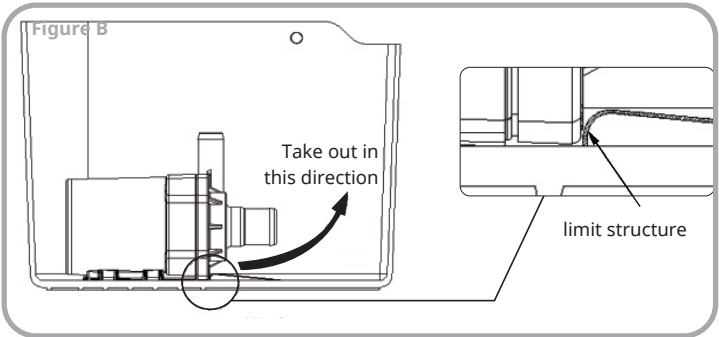
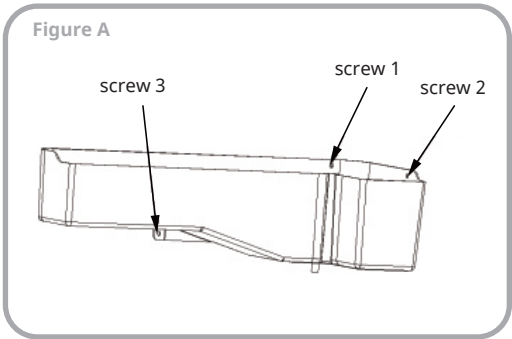
Open the ice door, remove all the ice, clean the inside of the refrigerator with a neutral cleaner, and rinse with water. Then wipe the inner wall with a clean, neutral detergent cloth, rinse with water, and finally dry the inner surface with another clean cloth.

Water storage tank cleaning (Suggest once a week)

The water storage box should be cleaned once a week, remove the power plug of the machine before cleaning, and then wipe the water storage box with neutral

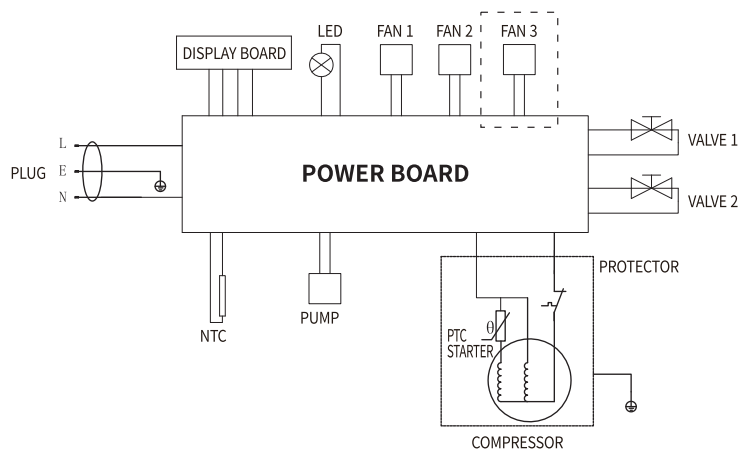
detergent, and then rinse with water.

You can also remove the screws according to the position indicated in (Figure A). Remove the water pump in the direction indicated in (Figure B), and take out the water storage box for thorough cleaning. After cleaning, (Figure C) push the water pump into the screw.



- The filter element should be checked regularly. It is recommended to replace the filter element once a half year, or purchase the filter element separately should be replaced on time according to the filter instruction manual.
- Winter maintenance: in addition to turning of the water source and power supply, the water pipe in the ice machine, the water tray, and the water in the ice bucket should be discharged to avoid affecting the next use.

CIRCUIT DIAGRAM



Warning: Risk of electric shock

Do not remove the housing yourself. Repairs must not be done by unqualified users. Only professional experts may open the appliance and do repairs.

ERROR CODES

Failure	Problem cause	Phenomenon	Solution
FULL	Full ice	Power LED and ice-full led are on; The scream will show FULL and system stop ice making;	1. When the ice is full, it will lights up, the appliance stops working. It will work again after you take out the ice. And make sure let the baffle return to the initial position. 2. If the ice bucket is not full of ice, observe whether the baffle is interfered with debris, resulting in its inability to return or return to place. Remove the interfering object so that it can be classified as ready for the next round of ice making.
E1	Full ice switch error	Power LED is on; The scream will show E1 and system stop ice making;	Check whether ice is full or contains obstacles to block the return of the cover plate, restart the product; if this fault still exists, please contact the service center for repair
E2	Ice making failure	Power LED is on; The scream will show E2 and the system stops ice making;	Please contact the service center for repair
E3	Signal sensor error	Power LED is on; The scream will show E3 and the system stops ice making;	Restart your product. Check if it works normal again. If the product screen shows E3 again, please contact the service center for repair.
E4	Water inlet error	Power LED is on; The scream will show E4 and system stop ice making;	1. Check whether the external environment has water supply. 2. Check whether the float switch inside the ice bucket is interfered with by debris and cannot be returned. 3. After re-energizing, the above problems can not be solved, please contact after-sales personnel to check whether the diaphragm pump and water inlet valve are damaged.
Ec	Communication error	When the communication between the power PCB and the display PCB is abnormal, it flashes, but automatically resume work after the fault disappears.	

When the ice-full fault is entered, if the fault is eliminated, it is necessary to remove the fault state at the first time. Always remember the status of the current ice-full switch. If the current switch is off and the fault occurs, then the switch is closed, that is, the ice-full state exits. If the switch is in the closed state (and cannot be opened), the fault occurs, and the switch is closed after it is detected, that is, the ice-full state exits.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

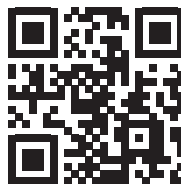
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.
info@electronic-star.de

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Sommaire	35
Consignes de sécurité	36
Aperçu du produit	38
Installation et mise en place	39
Fonctionnement	42
Entretien	45
Schéma du circuit	47
Codes d'erreurs	48
Informations sur le recyclage	49
Fabricant	49

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046865	10046866
Alimentation électrique	220 V ~ 50/60 Hz	
Puissance	370 W	400 W
Capacité de stockage de glace	15 kg	15 kg
Bac à glace intégré	5×9 (45) pièces	5×11 (55) pièces
Réfrigérant	R290	
Dimensions	50×40×80 cm	
Poids	24,5 kg	28 kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Placez l'appareil sur une surface plane.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne jamais immerger le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez que des accessoires expressément recommandés par le fabricant pour cet appareil.
- Ne placez pas l'appareil directement sous une prise électrique.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du plan de travail pour éviter que les enfants ne tirent dessus.
- Ne pas trop remplir l'appareil, sous peine de provoquer des courts-circuits et des chocs électriques.
- Veillez à ce que le couvercle soit toujours fermé pendant le fonctionnement.
- Ne retirez pas la fiche de la prise par le cordon, mais tenez-la à la main lorsque vous débranchez l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. N'utilisez l'appareil qu'au sein du foyer.
- Ne pas raccorder l'appareil à une minuterie ou à une prise télécommandée.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un spécialiste agréé ou une personne de qualification similaire.
- Respecter les réglementations locales pour l'élimination des équipements contenant des gaz inflammables.
- Ne stockez aucune substance inflammable ou explosive dans l'appareil.
- Ne remplissez l'appareil qu'avec de l'eau potable.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de troubles mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été préalablement familiarisés en détail avec les fonctions et les précautions de sécurité par un surveillant responsable d'eux et qu'ils comprennent les risques associés.

Cet appareil contient du propane (R290), un gaz naturel respectueux de l'environnement. Bien qu'inflammable, il n'endommage pas la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. L'utilisation de ce fluide réfrigérant a toutefois entraîné une légère augmentation du niveau sonore de l'appareil. Outre le bruit du compresseur, vous pouvez entendre le fluide réfrigérant qui circule dans le système. Ceci est inévitable et n'a aucun effet négatif sur les performances de l'appareil. Lors du transport et de la mise en place de l'appareil, il faut veiller à ce qu'aucune pièce du système de refroidissement ne soit endommagée. Les fuites de fluide réfrigérant peuvent endommager les yeux.



MISE EN GARDE

Risque d'incendie en cas d'élimination incorrecte ! Veuillez respecter les réglementations locales en matière d'élimination des appareils contenant des réfrigérants et des gaz inflammables.

- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ne soient pas obstruées.
- Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de récupération de la glace.
- Ne pas utiliser d'autres types d'appareils électriques à l'intérieur de la machine à glaçons.

Remarques spéciales

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas plusieurs prises ou alimentations à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments. Nettoyer régulièrement l'évacuation de l'eau.
- Si l'appareil contient un réservoir d'eau, nettoyez-le s'il n'a pas été utilisé pendant 48 heures. Rincer le réservoir si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.



MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur. Ce symbole met en garde contre d'éventuels incendies. Il y a des substances inflammables dans les conduites de réfrigérant et dans le compresseur. Gardez l'appareil à l'écart des sources d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

APERÇU DU PRODUIT

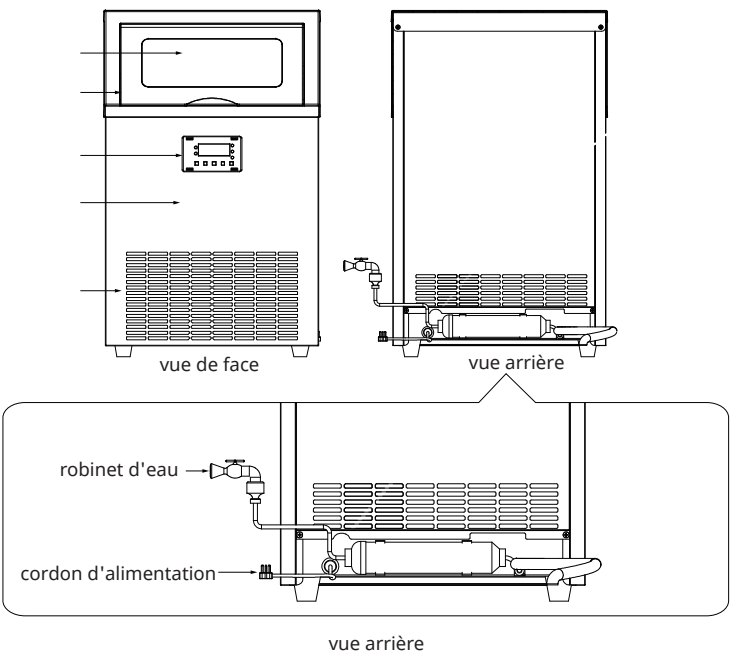
éclairage intégré

cadre de porte avec
tre de visualisation

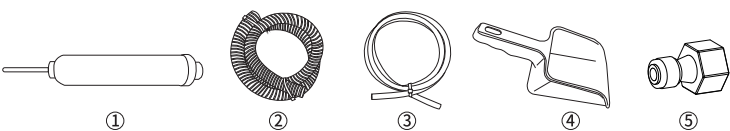
eau de commande

Boîtier

bouches d'aération



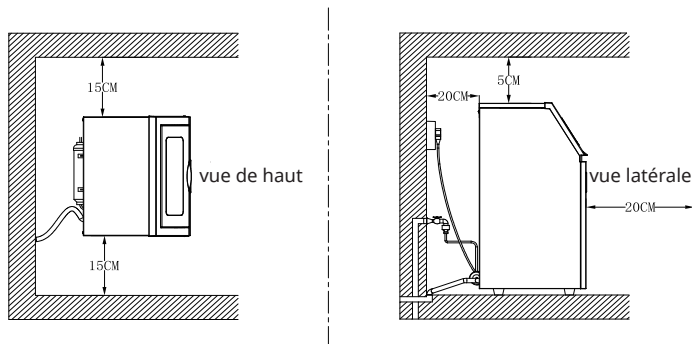
Contenu des accessoires



N°	Nom de la pièce	Quantité
1	Filtres à eau	1
2	Tuyau de vidange d'eau	1
3	Tuyau d'alimentation	1
4	Pelle à glace	1
5	Adaptateur pour robinet d'eau	1

INSTALLATION ET MISE EN PLACE

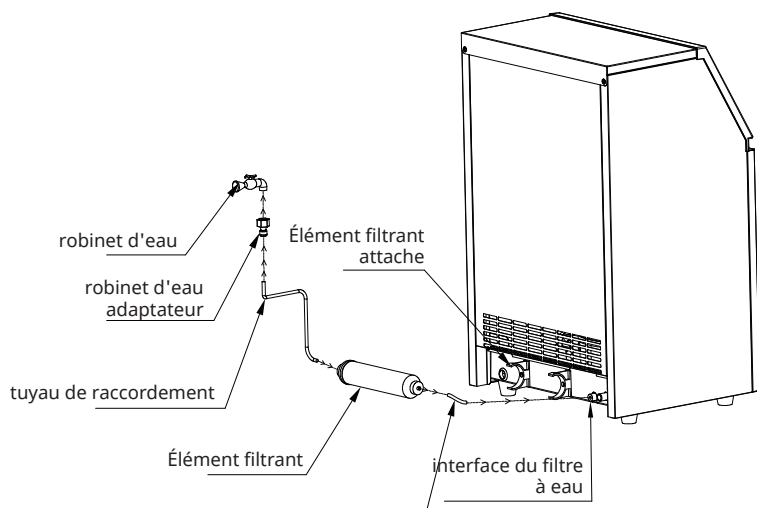
Placer l'appareil dans un endroit propre avec une circulation d'air suffisante, ne pas le placer à l'air libre, à la lumière directe du soleil ou sous la pluie, et ne pas le placer à proximité d'une source de chaleur (comme indiqué sur l'image ci-dessous).



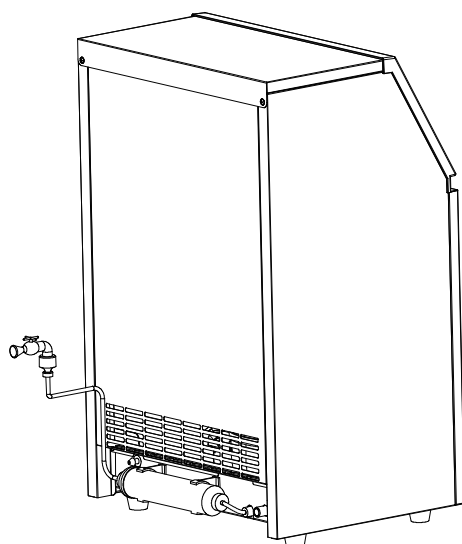
Avant la première utilisation, veuillez nettoyer la zone de stockage de la glace à l'aide d'un chiffon propre et humide afin d'éviter que la poussière ne se dépose dans le seau et n'affecte la qualité de la glace.

Fabrication de glace à partir de l'eau du robinet et installation d'un élément filtrant

Connectez d'abord le tuyau de raccordement en PE 1 (la longueur du raccord est d'environ 75 mm à 100 mm) à l'extrémité de sortie d'eau de l'élément filtrant (l'étiquette de l'élément filtrant indique la direction de l'entrée et de la sortie d'eau), puis branchez le tuyau de raccordement en PE 1 dans l'interface du filtre à eau. Ensuite, l'élément filtrant se coince dans les deux clips de l'élément filtrant, et le tuyau de raccordement en PE 2 (la longueur du raccord est d'environ 1000 mm-1200 mm) s'insère dans l'extrémité d'entrée d'eau de l'élément filtrant, et l'autre extrémité se connecte à l'adaptateur qui a été vissé dans le robinet d'eau (comme illustré dans la figure suivante).

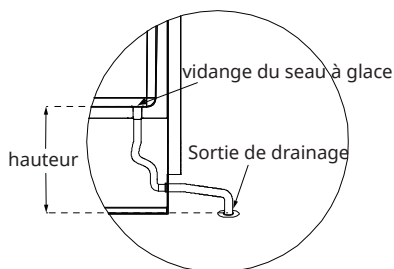


Après l'assemblage

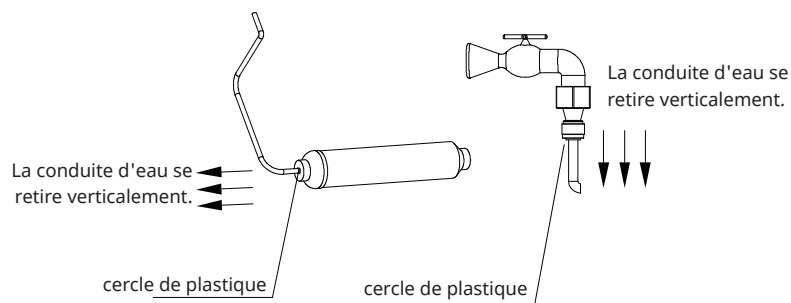


(Remarque : la pression d'alimentation en eau doit être contrôlée entre 0,1 et 0,6 MPa. Si vous devez installer un surpresseur, le tuyau d'entrée est un tuyau dur, ne le pliez pas et ne le pressez pas, sinon il risque d'être déformé et de provoquer une panne d'eau)

Branchez l'évacuation à l'interface du tuyau de drainage et mettez l'autre extrémité dans le conduit d'évacuation. La sortie du tuyau de drainage ne doit donc pas être plus haute que la sortie du seau à glace, afin de garantir une pente ou une différence de niveau suffisante.

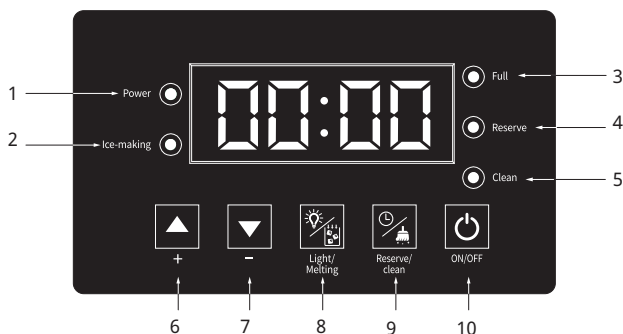


si vous devez retirer ou remplacer l'élément filtrant, retirez d'abord l'élément filtrant de l'encoche de l'élément filtrant, puis, selon la procédure indiquée sur la figure, appuyez simultanément sur la rondelle de la buse, tirez avec force sur le tuyau d'eau à l'endroit concerné dans la direction opposée, et retirez le tuyau d'eau raccordé un par un.



FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle intelligent



LED

- 1 Alimentation
- 2 Fabrication de glace
- 3 Plein de glace
- 4 Fonction de réservation
- 5 Auto-nettoyage

Boutons

- 6 Bouton Augmenter
- 7 Bouton Diminuer
- 8 Lumière/fonte
- 9 Rendez-vous / Nettoyage
- 10 ON/OFF

Boutons	Fonction	Instructions d'utilisation	Remarques
	START/STOP	Appui long pour démarrer/arrêter l'appareil	Lorsque vous maintenez le bouton de l'interrupteur, un compte à rebours de 3 secondes s'affiche.
	Fonction de rendez-vous / Entrée dans la fonction de nettoyage	1. En mode d'arrêt, un appui long permet d'accéder au mode de nettoyage ; 2. En mode d'arrêt, appuyez brièvement sur la touche pour passer en mode de réservation.	Lors d'un appui long sur le bouton de nettoyage, un compte à rebours de 5 secondes s'affiche.
	Interrupteur lumineux / Dégivrage forcé	1. Un appui court permet d'allumer ou d'éteindre la lumière. 2. Appuyez longuement sur cette touche pour accéder au mode de récolte des glaçons pendant le mode de fabrication des glaçons.	Lorsque vous appuyez longuement sur le bouton de dégivrage, un compte à rebours de 5 secondes s'affiche.
	Temps de fabrication de la glace / ajustement de l'heure de rendez-vous	1. Un appui court permet de passer de l'affichage du temps de cuisson restant à l'affichage de la température ambiante. 2. En mode réglage, vous pouvez augmenter la durée de fabrication des glaçons. 3. Augmenter la durée de la réservation dans le statut de la réservation.	En mode réglage, l'intervalle d'augmentation ou de diminution du temps de fabrication des glaçons est de 1 minute. En mode réservation, la durée est de 1 heure.
	Temps de fabrication de la glace / ajustement de l'heure de rendez-vous	1. Le mode de réglage permet de réduire le temps de fabrication des glaçons. 2. Réduire la durée du rendez-vous en mode réservation.	

Mode d'arrêt

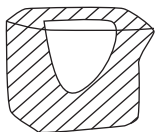
Seul le voyant d'alimentation est allumé, les quatre autres voyants sont éteints. L'écran n'affiche rien pour l'instant. Appuyez longuement sur la touche ON/OFF pour quitter le mode d'arrêt et passer en mode de fonctionnement.

En mode d'arrêt, un appui long permet d'accéder au mode de nettoyage.

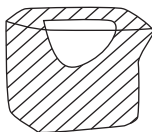
En mode arrêt, appuyez sur le bouton Réserve pour passer en mode réservation.

Mode fabrication de glace

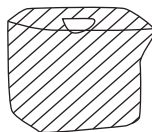
- Après avoir branché le système (ou enclenché l'interrupteur d'alimentation), s'il n'y a pas de défaut, le mode de fonctionnement démarre. M. cette fois, la glace est fabriquée normalement.
- Le temps de fabrication de la glace est déterminé automatiquement.
- Pendant le fonctionnement, le bac à glace doit rester propre.
- Pendant le fonctionnement, le réservoir d'eau doit rester propre.
- Pendant le fonctionnement, le robinet doit être ouvert ou le seau ne doit pas être vide ;
- En mode de fonctionnement, le temps de refroidissement est calculé automatiquement par le système, il est déterminé majoritairement par la température ambiante. Si le client souhaite modifier l'épaisseur de la glace, il peut modifier le temps de refroidissement dans le mode de réglage. Par exemple, si la glace est trop fine, appuyez sur la touche « + » dans le mode de réglage, et l'écran affichera 1:00, ce qui signifie que le temps de fabrication de la glace sera prolongé d'une minute sur la base initiale (temps de fabrication de la glace par défaut, automatiquement adapté en fonction du système environnemental).
- Appuyez continuellement sur la touche « + » pour augmenter la durée, chaque appui la prolongeant d'une minute, jusqu'à 9 minutes. Si la glace est trop épaisse, appuyez sur la touche « - » dans le mode de réglage, et l'écran affichera - 1:00, ce qui signifie que le temps de fabrication de la glace sera raccourci d'une minute par rapport au temps initial. Appuyez en continu sur la touche « - » pour raccourcir continuellement la durée, chaque pression raccourcira le temps d'une minute, jusqu'à 9 minutes par rapport à la durée d'origine.



Banquise
7-9 minutes



Glace standard
12-14 minutes



Bloc de glace
18-20 minutes

Remarque : le temps de fabrication de glace par défaut du système sous différentes températures ambiantes est différent : ~ 15°C, 8 min ; 16-20°C pendant 10 min ; 21-25°C pendant 12 min ; 26-30°C pendant 15 min ; 31 °C pendant 18 min.

Mode dégivrage

Chaque fois que la fabrication de glace est terminée, le système passe automatiquement en mode dégivrage.

Dans ce mode, l'appareil retire automatiquement la glace dans le bac à glace. Lors du processus de dégivrage, n'ouvrez pas le panneau avant pour retirer la glace afin d'éviter que la glace qui tombe ne blesse notre client.

Lors du processus de dégivrage, un bruit de craquement de la glace se fait entendre lorsque la glace se détache de la grille, ce qui est normal.

Lors du processus de dégivrage, la glace tombe dans le bac à glace et il y a une certaine hauteur entre l'évaporateur et le fond du bac à glace, de sorte qu'un bruit d'objet lourd qui tombe est courant lors de la chute de la glace.

Lors du processus de dégivrage, si la glace est trop épaisse pour tomber, ou si la glace est trop petite pour se former, l'appareil entrera dans un état de défaut, veuillez vous adresser au client en fonction du code de défaut correspondant pour obtenir de l'assistance.

Si le client n'a pas besoin de continuer à fabriquer de la glace et choisit le dégivrage forcé à ce moment-là, attendez que la glace tombe et éteignez l'appareil, ou attendez la fin de la période de dégivrage forcé avant d'éteindre l'appareil.

Fonction de réservation

Lorsque l'appareil est en mode d'arrêt, appuyez brièvement sur le bouton de réservation pour entrer dans le mode de réservation. L'écran affiche 00:00 la première fois que vous entrez dans ce mode. Appuyez brièvement sur le bouton plus, le panneau affiche 01:00, vous pouvez augmenter la valeur jusqu'à 24:00 (l'unité est en heures). Appuyez brièvement sur la touche moins pour réduire l'heure à 00:00. À ce stade, la fonction de programmation est annulée et l'appareil passe en mode d'arrêt.

Une fois le mode de programmation défini, le système effectue automatiquement un compte à rebours jusqu'à l'heure programmée à la minute près.

En mode programmation, les voyants d'alimentation et de programmation sont allumés.

Si l'alimentation est coupée pendant le mode de réservation, une fois que l'alimentation est rétablie, le système passe automatiquement en mode de réservation et le compte à rebours est actualisé.

Lorsque l'appareil s'arrête pour cause de bac à glace plein, une fois le défaut corrigé, vous devez supprimer l'état de défaut à la première fois ; l'appareil conserve l'état du voyant de bac à glace plein. Si l'interrupteur de courant est éteint et que le défaut se produit, alors le commutateur est fermé, cela signifie que le bac à glace est plein. Si l'interrupteur est à l'état fermé (ne peut pas être ouvert), que le défaut se produit et l'interrupteur est fermé après avoir été détecté, cela signifie que le bac à glace est plein.

Mode de nettoyage

Appuyez sur la touche Clean pendant 5 secondes pour passer en mode nettoyage. Le mode de nettoyage dure 10 minutes, puis l'appareil passe en mode arrêt. En mode nettoyage, les voyants vert (alimentation) et bleu (nettoyage) clignotent en même temps. Au bout de 10 minutes, le voyant bleu (Clean) s'éteint.

ENTRETIEN

Veillez suivre ce manuel pour l'entretien et la maintenance de la machine à glaçons afin d'améliorer la fiabilité et la durée de vie, et de maintenir l'hygiène tout en évitant d'augmenter la consommation d'énergie pour la production de glaçons.



Mise en garde : risque d'électrocution

Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Boîtier de la machine

Utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer l'extérieur de la machine à glaçons au moins une fois par semaine, et un chiffon humide imbibé d'un nettoyant neutre pour essuyer la graisse ou d'autres impuretés.

Nettoyage de la pelle à glace (Suggéré une fois par semaine)

Trempez la pelle à glace dans un mélange de nettoyant neutre et d'eau pendant au moins 3 minutes, puis rincez-la à l'eau claire et secouez-la pour la sécher.

Nettoyage du réfrigérateur (Suggéré une fois par semaine)

Ouvrez la porte du compartiment à glace, retirez toute la glace, nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec un nettoyant neutre et rincez à l'eau. Essuyez ensuite la paroi intérieure à l'aide d'un chiffon propre et de détergent neutre, rincez à l'eau et séchez enfin la surface intérieure à l'aide d'un autre chiffon propre.

Nettoyage du réservoir d'eau (Suggérer une fois par semaine)

Le réservoir d'eau doit être nettoyé une fois par semaine. Avant de procéder au nettoyage, débranchez la prise d'alimentation de la machine, puis essuyez le réservoir d'eau avec un détergent neutre et rincez-le à l'eau.

Vous pouvez également retirer les vis en respectant la position indiquée dans la (Figure A). Retirez la pompe à eau dans le sens indiqué à la figure B, et sortez le réservoir d'eau pour le nettoyer en profondeur. Après le nettoyage, (Figure C) pousser la pompe à eau dans la vis.

Figure A

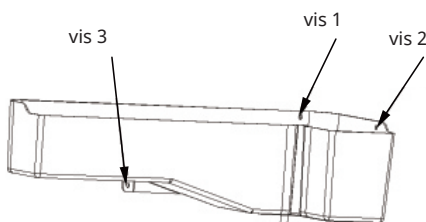


Figure B

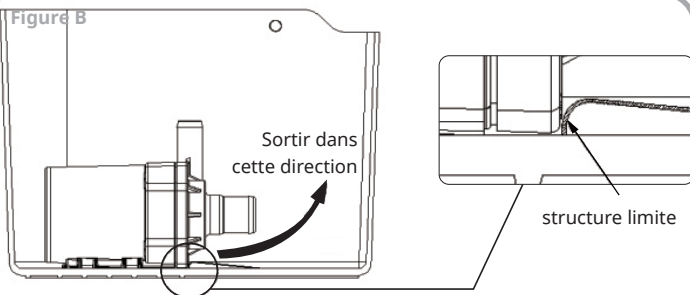
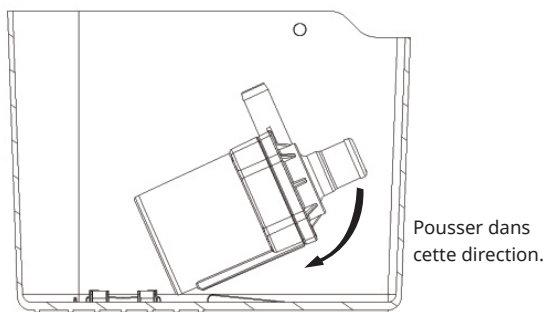
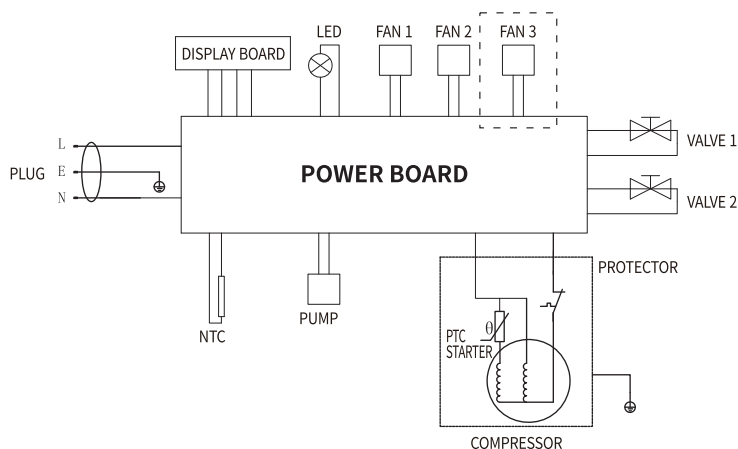


Figure C



- L'élément filtrant doit être vérifié régulièrement. Il est recommandé de remplacer l'élément filtrant une fois tous les 6 mois, ou d'acheter l'élément filtrant séparément, conformément au manuel d'instructions du filtre.
- Entretien hivernal : outre la fermeture de la source d'eau et de l'alimentation électrique, le tuyau d'eau de la machine à glaçons, le réservoir d'eau et l'eau du seau à glace doivent être vidés afin d'éviter d'affecter l'utilisation suivante.

SCHÉMA DU CIRCUIT



Mise en garde : risque d'électrocution

N'ouvrez pas le boîtier vous-même. Les réparations ne doivent pas être effectuées par des utilisateurs non qualifiés. Seuls des experts professionnels peuvent ouvrir l'appareil et effectuer des réparations.

CODES D'ERREURS

Erreur	Cause du problème	Symptôme	Solution
FULL	Bac à glace plein	Le voyant d'alimentation et le voyant de bac à glace plein sont allumés ; L'écran affiche FULL et le système arrête la production de glace ;	1. Lorsque le bac à glace est plein, le voyant s'allume et l'appareil s'arrête de fonctionner. Il fonctionnera à nouveau après avoir retiré la glace. Et veillez à laisser le déflecteur revenir à sa position initiale. 2. Si le bac à glace n'est pas plein de glace, vérifiez que le déflecteur n'est pas obstrué par des débris, ce qui l'empêcherait de revenir ou de se remettre en place. Retirez l'objet gênant pour que l'appareil soit prêt pour le prochain cycle de fabrication de glace.
E1	Erreur de bac à glace plein	La LED d'alimentation est allumée ; L'écran affiche E1 et le système arrête la production de glace ;	Vérifier si le bac à glace est plein ou si des obstacles bloquent le retour de la plaque de couverture, redémarrer le produit ; si ce défaut persiste, contacter le centre de service pour réparation
E2	Échec de la fabrication de glace	La LED d'alimentation est allumée ; L'écran affiche E2 et le système arrête la production de glace ;	Veillez contacter le centre de service pour la réparation
E3	Erreur du capteur de signal	La LED d'alimentation est allumée ; L'écran affiche E3 et le système arrête la production de glace ;	Redémarrez votre produit. Vérifiez qu'il fonctionne à nouveau normalement. Si l'écran du produit affiche à nouveau E3, veuillez contacter le centre de service pour réparation.
E4	Erreur d'alimentation en eau	La LED d'alimentation est allumée ; L'écran affiche E4 et le système arrête la production de glace ;	1. Vérifier qu'il n'y a pas de coupure d'eau. 2. Vérifier si l'interrupteur à flotteur à l'intérieur du seau à glace est obstrué par des débris et ne peut pas être remis en place. 3. Après la remise sous tension, les problèmes ci-dessus ne peuvent être résolus, veuillez contacter le personnel du service après-vente pour vérifier si la pompe à membrane et la vanne d'entrée d'eau sont endommagées.
Ec	Erreur de communication	Lorsque la communication entre le PCB d'alimentation et le PCB d'affichage est anormale, l'appareil clignote mais redémarre automatiquement une fois le défaut disparu.	

Si la machine affiche une erreur de bac à glace plein, puis que le défaut est corrigé, vous devez supprimer l'état de défaut. Rappelez-vous toujours l'état en cours de l'interrupteur de bac à glace plein. Si l'interrupteur actuel est éteint et que le défaut se produit, alors l'interrupteur est fermé, c'est-à-dire que l'état plein de glace disparaît. Si l'interrupteur est à l'état fermé (ne peut pas être ouvert), que le défaut se produit et l'interrupteur est fermé après avoir été détecté, cela signifie que le bac à glace est plein.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

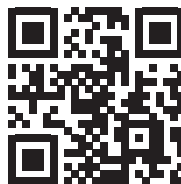
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.
info@electronic-star.de

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Indice 51
Avvertenze di sicurezza 52
Descrizione del prodotto 54
Installazione e posizionamento 55
Utilizzo 58
Manutenzione 61
Schema del circuito 63
Codici di errore 64
Avviso di smaltimento 65
Produttore 65

DATI TECNICI

Numero articolo	10046865	10046866
Alimentazione	220 V ~ 50/60 Hz	
Potenza	370 W	400 W
Capacità di stoccaggio del ghiaccio	15 kg	15 kg
Vaschetta per il ghiaccio integrata	5×9 (45) pezzi	5×11 (55) pezzi
Refrigerante	R 290	
Dimensioni	50×40×80 cm	
Peso	24,5 kg	28 kg

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare solo gli accessori espressamente consigliati dal produttore per questo dispositivo.
- Non collocare il dispositivo direttamente sotto una presa elettrica.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro per evitare che i bambini possano tirarlo.
- Non riempire eccessivamente il dispositivo, altrimenti potrebbero verificarsi cortocircuiti e scosse elettriche.
- Assicurarci che il coperchio sia sempre chiuso durante il funzionamento.
- Non estrarre la spina dalla presa per il cavo, ma tenerla con la mano quando la si stacca.
- Utilizzare il presente dispositivo solo per lo scopo previsto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e dall'uso improprio. Utilizzare il dispositivo solo in ambito domestico.
- Non collegare l'apparecchio a un timer o a una presa comandata a distanza.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona con qualifica equivalente.
- Seguire le norme locali per lo smaltimento di apparecchiature contenenti gas infiammabili.
- Non conservare nel dispositivo sostanze infiammabili o esplosive.
- Riempire il dispositivo solo con acqua potabile.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con disabilità mentali, sensoriali e fisiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati preventivamente istruiti in modo dettagliato sulle funzioni e sulle precauzioni di sicurezza da una persona responsabile della loro supervisione e se comprendono i rischi associati.

Questo dispositivo contiene il refrigerante propano (R290), un gas naturale ecologico. Sebbene sia infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non incrementa l'effetto serra. L'uso di questo refrigerante ha tuttavia comportato un leggero aumento del livello di rumorosità del dispositivo. Oltre al rumore del compressore, si potrebbe sentire il liquido di raffreddamento che scorre nell'impianto. Ciò è inevitabile e non ha effetti negativi sulle prestazioni del dispositivo. Durante il trasporto e l'installazione del dispositivo, è necessario prestare attenzione a non danneggiare le parti del sistema di raffreddamento. Le perdite di liquido refrigerante possono danneggiare gli occhi.

**AVVERTENZA**

Pericolo d'incendio per smaltimento improprio! Osservare le norme locali per lo smaltimento di dispositivi contenenti refrigeranti e gas infiammabili.

- Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o di recupero del ghiaccio.
- Non utilizzare altri tipi di dispositivi elettrici all'interno della macchina del ghiaccio.

Note speciali

- Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non ci siano prese elettriche o multiple dietro il dispositivo.

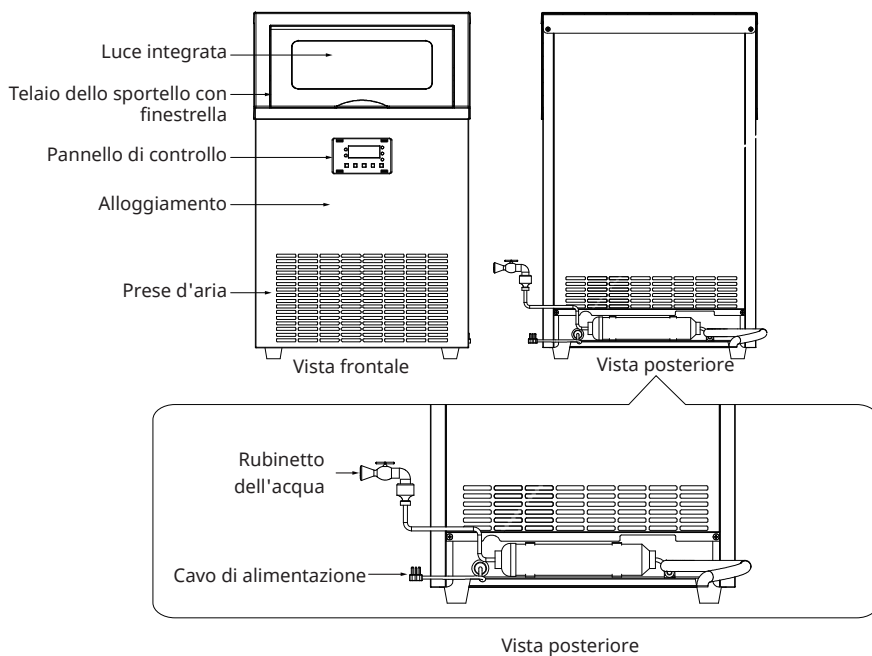
Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire queste istruzioni:

- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Se il dispositivo contiene un serbatoio dell'acqua, pulirlo se non è stato utilizzato per 48 ore. Risciacquare il serbatoio se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.

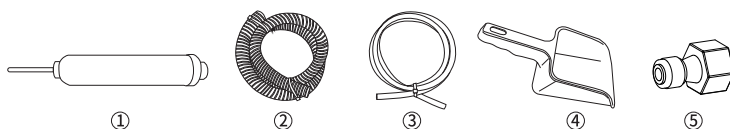
**AVVERTIMENTO**

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, prestare attenzione al simbolo sinistro sul retro dell'unità o sul compressore. Questo simbolo indica il pericolo di incendi. Ci sono sostanze infiammabili nei condotti del refrigerante e nel compressore. Tenere il dispositivo lontano da fonti d'ignizione durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



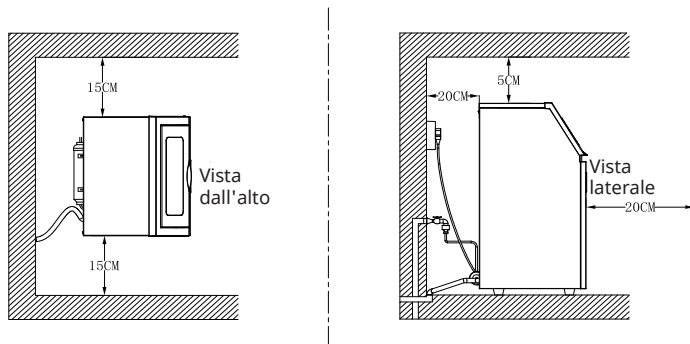
Contenuto degli accessori



N.	Nome del componente	Quantità
1	Filtri per l'acqua	1
2	Tubo di scarico dell'acqua	1
3	Tubo di ingresso	1
4	Paletta per il ghiaccio	1
5	Adattatore per rubinetto dell'acqua	1

INSTALLAZIONE E POSIZIONAMENTO

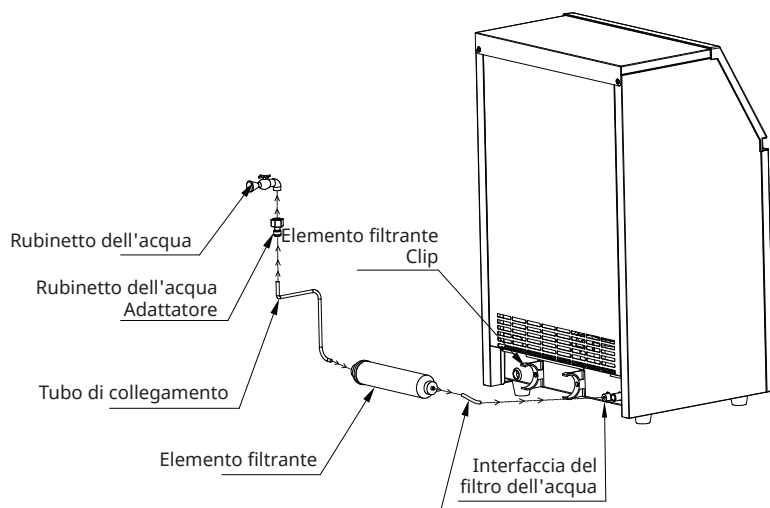
Posizionare il dispositivo in un luogo pulito e con sufficiente circolazione d'aria; non collocarlo all'aria aperta, non esporlo alla luce diretta del sole o alla pioggia e non posizionarlo vicino a una fonte di calore (come mostrato nell'immagine sottostante).



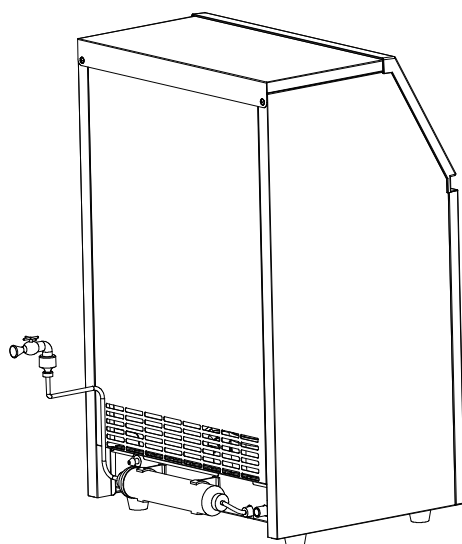
Prima di procedere all'uso, pulire l'area di stoccaggio del ghiaccio con un panno pulito e umido per evitare che la polvere influisca sulla qualità del ghiaccio.

Produzione di ghiaccio con acqua di rubinetto e installazione dell'elemento filtrante

Innanzitutto, collegare il tubo di collegamento in PE 1 (la lunghezza del raccordo è di circa 75 mm-100 mm) con l'estremità dell'uscita dell'acqua dell'elemento filtrante (l'etichetta dell'elemento filtrante indica la direzione di ingresso e uscita dell'acqua), quindi inserire il tubo di collegamento in PE 1 nell'interfaccia del filtro dell'acqua. Ora, l'elemento filtrante viene incastrato nelle due apposite clip e il tubo di collegamento PE 2 (la lunghezza del raccordo è di circa 1000 mm-1200 mm) viene inserito nell'estremità dell'ingresso dell'acqua dell'elemento filtrante e l'altra estremità viene collegata all'adattatore che è stato avvitato nel rubinetto dell'acqua (come mostrato nell'immagine seguente).

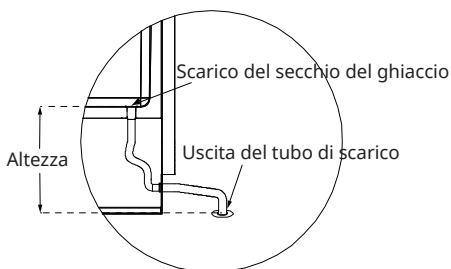


Dopo l'assemblaggio

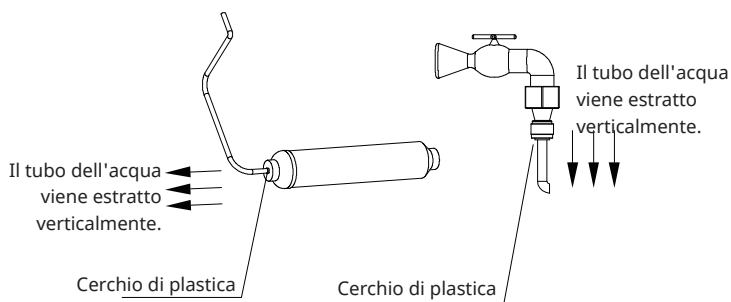


(Nota: la pressione di alimentazione dell'acqua deve essere controllata tra 0,1-0,6 MPa. Se è necessario installare la sovrappressione, il tubo di ingresso è un tubo rigido, non piegarlo e non comprimerlo, altrimenti potrebbe deformarsi e causare guasti).

Inserire il drenaggio nell'interfaccia del tubo di scarico e inserire l'altra estremità nell'area di scarico. Prestare attenzione al drenaggio della macchina del ghiaccio per gravità: l'uscita del tubo di drenaggio non deve essere più alta dell'uscita del secchio del ghiaccio per garantire una pendenza sufficiente o una differenza di altezza.

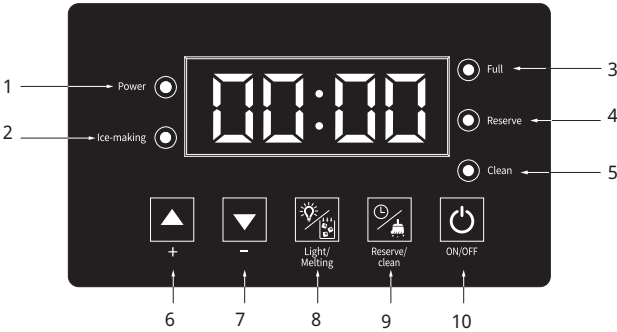


Se si deve rimuovere o sostituire l'elemento filtrante, estrarre prima l'elemento filtrante dall'apposita clip, quindi, secondo la procedura indicata in immagine, premere contemporaneamente la rondella dell'ugello, estrarre con forza il tubo dell'acqua nel punto in cui si trova nella direzione opposta e rimuovere uno per uno i tubi dell'acqua collegati.



UTILIZZO

Pannello di controllo smart



LED

- 1 Potenza
- 2 Produzione di ghiaccio
- 3 Ghiaccio pieno
- 4 Avvio ritardato
- 5 Autopulizia

Tasti

- 6 Tasto per aumentare i valori
- 7 Tasto per diminuire i valori
- 8 Luce/fusione
- 9 Appuntamento/Pulizia
- 10 On/Off

Tasti	Funzione	Istruzioni per l'uso	Note
	START/STOP	Premere a lungo per avviare/interrompere il funzionamento	Tenere premuto il tasto e appare un conto alla rovescia di 3 secondi.
	Funzione ritardo/ Funzione di pulizia	1. In modalità di spegnimento, premere a lungo per accedere alla modalità di pulizia; 2. In modalità di spegnimento, premere brevemente per accedere alla modalità di ritardo.	Quando si preme a lungo il tasto della pulizia, viene mostrato un conto alla rovescia di 5 secondi.
	Interruttore della luce/ Sghiacciamento forzato	1. Premere brevemente per accendere/spegnere la luce. 2. Premere a lungo per accedere alla modalità di raccolta del ghiaccio durante la modalità di produzione del ghiaccio.	Quando si preme a lungo il tasto dello sghiacciamento, viene mostrato un conto alla rovescia di 5 secondi.
	Tempo di preparazione del ghiaccio/ regolazione del tempo del ritardo	1. Premere brevemente per cambiare l'indicazione del tempo di preparazione rimanente con l'indicazione della temperatura ambiente. 2. In modalità di impostazione, il tempo di produzione del ghiaccio può essere aumentato. 3. Aumenta il tempo di ritardo nella modalità corrispondente.	Nella modalità di impostazione, l'intervallo di aumento o diminuzione del tempo di produzione del ghiaccio è di 1 minuto. In modalità ritardo, l'intervallo di tempo è di 1 ora.
	Tempo di preparazione del ghiaccio/ regolazione del tempo del ritardo	1. La modalità di impostazione può ridurre il tempo di produzione del ghiaccio. 2. Ridurre la durata del ritardo nella modalità corrispondente.	

Modalità di spegnimento

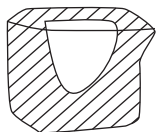
Solo il LED di alimentazione è acceso, le altre quattro spie sono spente. Lo schermo non mostra nulla in questo momento. Premere a lungo il tasto ON/OFF per uscire dalla modalità di spegnimento e accedere alla modalità operativa.

In modalità di spegnimento, premere a lungo il tasto della pulizia per accedere alla modalità corrispondente;

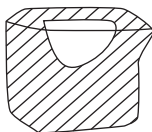
In modalità di spegnimento, toccare il tasto del ritardo per accedere alla modalità corrispondente.

Modalità di produzione del ghiaccio

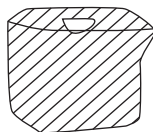
- Dopo aver collegato il dispositivo (o aver acceso l'interruttore di alimentazione), se non ci sono guasti, si accede alla modalità operativa. Il ghiaccio viene preparato normalmente.
- Il tempo di produzione del ghiaccio viene determinato automaticamente.
- Durante il funzionamento, si prega di tenere pulito il contenitore del ghiaccio.
- Durante il funzionamento, si prega di tenere pulito il contenitore dell'acqua.
- Durante il funzionamento, tenere il rubinetto aperto o il secchio non vuoto;
- Durante il funzionamento, il tempo di raffreddamento viene calcolato automaticamente dal sistema, in base alla temperatura ambiente. Se si desidera modificare lo spessore del ghiaccio, è possibile cambiare il tempo di regolazione del raffreddamento in modalità di impostazione. Ad esempio, se il ghiaccio è troppo sottile, premere il tasto "+" nella modalità di impostazione e verrà visualizzato 1:00, il che significa che il tempo di produzione del ghiaccio verrà prolungato di 1 minuto rispetto alla durata originale (tempo di produzione del ghiaccio predefinito, adattato automaticamente in base all'ambiente).
- Premere continuamente il tasto "+" per incrementare la durata; ogni pressione prolunga di 1 minuto, fino a 9 minuti. Se il ghiaccio è troppo spesso, premere il tasto "-" nella modalità di impostazione e il display mostrerà - 1:00, il che significa che il tempo di produzione del ghiaccio sarà ridotto di 1 minuto rispetto alla durata originale. Premere continuamente il tasto "-" per accorciare continuamente la durata; ogni pressione accorcerà di 1 minuto, fino a 9 minuti sulla durata originale.



Ghiaccio
7-9 minuti



Ghiaccio
standard
12-14 minuti



Blocco di ghiaccio
18-20 minuti

Nota: il tempo di produzione del ghiaccio predefinito del sistema cambia a diverse temperature ambiente: ~ 15 °C, 8 min; 16-20 °C per 10 min; 21-25 °C per 12 min; 26-30 °C per 15 min; 31°C per 18 min.

Modalità di formazione dei cubetti

Ogni volta che la produzione di ghiaccio è terminata, il sistema entra automaticamente in modalità di formazione dei cubetti.

In questa modalità, la macchina rimuove automaticamente il ghiaccio nel contenitore di raccolta.

Durante il processo di sghiacciamento, si prega di non aprire il pannello anteriore per rimuovere il ghiaccio, per evitare che la caduta di ghiaccio possa causare lesioni all'utente.

Durante il processo di sghiacciamento, quando il ghiaccio si stacca dalla griglia si sente il rumore di ghiaccio che si rompe, che è un fenomeno normale.

Durante il processo di sghiacciamento, il ghiaccio cade nel contenitore e c'è una certa distanza tra l'evaporatore e il fondo del contenitore, quindi il rumore di oggetti pesanti che cadono durante la caduta del ghiaccio è normale.

Nel processo di sghiacciamento, se il ghiaccio è troppo spesso per cadere o il ghiaccio è troppo piccolo per formare cubetti, entrerà nello stato di guasto. L'utente è pregato di procedere con l'intervento corretto in base al codice di errore corrispondente. Se il problema non può essere risolto autonomamente, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Se il cliente non ha bisogno di continuare a produrre ghiaccio e sceglie lo sghiacciamento forzato in questo momento, si prega di attendere che il ghiaccio cada e poi spegnere il dispositivo, oppure di attendere la fine del tempo di sghiacciamento forzato prima di spegnere.

Modalità di avvio ritardato

Quando il dispositivo è in modalità di spegnimento, premere brevemente il tasto del ritardo per accedere alla modalità corrispondente; lo schermo mostrerà 00:00 al primo accesso a questa modalità. Premendo brevemente il tasto più, il pannello mostra 01:00, che può essere aumentato fino a 24:00 (l'unità è in ore). Premere brevemente il tasto meno per diminuire il tempo a 00:00. A questo punto, la funzione di programmazione viene annullata e il dispositivo entra in modalità di spegnimento.

Una volta impostata la modalità di programmazione, il sistema esegue automaticamente il conto alla rovescia fino all'ora programmata, con un conteggio preciso al minuto.

In modalità di programmazione, l'indicatore di alimentazione e l'indicatore di programmazione sono accesi.

Se l'alimentazione viene interrotta durante la modalità di ritardo, dopo il ripristino dell'alimentazione il sistema entrerà automaticamente in modalità di ritardo e il

conto alla rovescia verrà aggiornato. Se compare l'errore in caso di contenitore del ghiaccio pieno e l'errore viene eliminato, è necessario rimuovere lo stato di errore al primo colpo; ricordare sempre lo stato dell'interruttore del contenitore del ghiaccio pieno. Se l'interruttore è spento e si verifica il guasto, allora l'interruttore viene chiuso, ovvero si esce dallo stato del contenitore del ghiaccio pieno. Se l'interruttore di corrente è chiuso (non può essere aperto), si verifica il guasto e l'interruttore viene chiuso dopo il rilevamento, si esce dallo stato del contenitore del ghiaccio pieno.

Modalità di pulizia

Premere il tasto "Clean" per 5 secondi per accedere alla modalità di pulizia. La modalità di pulizia durerà 10 minuti, poi il dispositivo passerà alla modalità di spegnimento.

Durante la modalità di pulizia, la spia verde (alimentazione) e quella blu (pulizia) lampeggiano insieme. Dopo 10 minuti, la spia blu (Clean) si spegne.

MANUTENZIONE

Seguire le indicazioni di questo manuale per la manutenzione e la cura della macchina del ghiaccio al fine di migliorarne l'affidabilità, la durata e per mantenere l'igiene evitando l'aumento del coefficiente di consumo energetico della produzione di ghiaccio.



Avvertenza: rischio di scosse elettriche

Scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione.

Alloggiamento della macchina

Usare un panno pulito e morbido per pulire l'esterno della macchina del ghiaccio almeno una volta alla settimana e un panno inumidito con un detergente neutro per rimuovere grasso o altre impurità.

Pulizia della paletta per il ghiaccio (consigliata una volta alla settimana)

Immergere la paletta per il ghiaccio in una miscela di detergente neutro e acqua per almeno 3 minuti, quindi risciacquare con acqua pulita e scuotere per asciugare.

Pulizia del vano di conservazione del ghiaccio (consigliata una volta alla settimana)

Aprire lo sportello, rimuovere tutto il ghiaccio, pulire l'interno del vano con un detergente neutro e risciacquare con acqua. Pulire quindi la parete interna con un

panno pulito e un detergente neutro, risciacquare con acqua e infine asciugare la superficie interna con un altro panno pulito.

Pulizia del serbatoio dell'acqua (consigliata una volta alla settimana)

Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito una volta alla settimana; prima di procedere alla pulizia, staccare la spina di alimentazione della macchina, quindi pulire il serbatoio con un detergente neutro e risciacquare con acqua.

È inoltre possibile rimuovere le viti secondo la posizione indicata in (immagine A). Rimuovere la pompa dell'acqua nella direzione indicata in (immagine B) ed estrarre la cassetta di accumulo dell'acqua per una pulizia accurata. Dopo la pulizia, (immagine C) spingere la pompa dell'acqua nella vite.

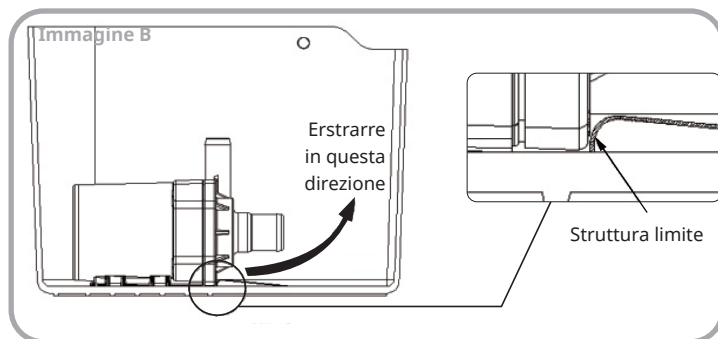
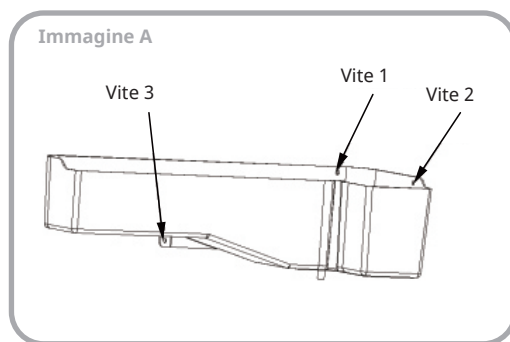
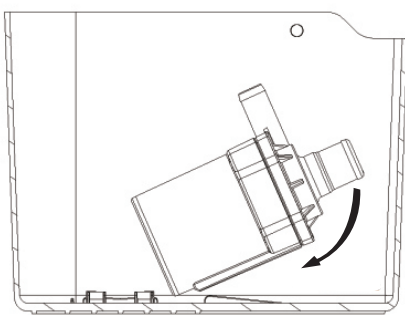


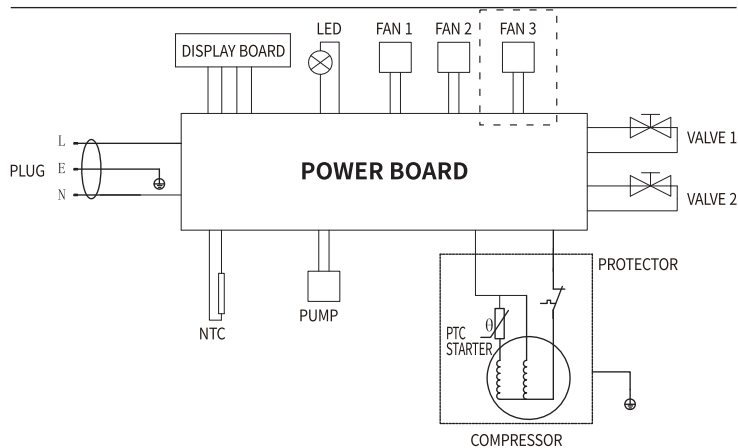
Immagine C



Spingere
in questa
direzione.

- L'elemento filtrante deve essere controllato regolarmente. Si consiglia di sostituire l'elemento filtrante una volta ogni sei mesi, oppure di acquistare l'elemento filtrante separatamente e fare riferimento alle indicazioni sulla confezione relative all'intervallo di sostituzione.
- Manutenzione invernale: oltre a disattivare la fonte d'acqua e l'alimentazione elettrica, è necessario scaricare il tubo dell'acqua della macchina del ghiaccio, la vaschetta dell'acqua e l'acqua nel contenitore del ghiaccio per evitare di compromettere l'utilizzo successivo.

SCHEMA DEL CIRCUITO



Avvertenza: rischio di scosse elettriche

Non rimuovere l'alloggiamento da soli. Le riparazioni non devono essere effettuate da utenti non qualificati. Solo esperti professionisti possono aprire il dispositivo ed effettuare le riparazioni.

CODICI DI ERRORE

Guasto	Causa del problema	Fenomeno	Soluzione
PIENO	Contenitore del ghiaccio pieno	Il LED di alimentazione e il LED del contenitore del ghiaccio pieno sono accesi; Lo schermo mostrerà FULL e il sistema smetterà di produrre ghiaccio;	1. Quando il contenitore del ghiaccio è pieno, si accende e il dispositivo smette di funzionare. Tornerà a funzionare di nuovo dopo aver tolto il ghiaccio. Assicurarsi che il deflettore torni alla posizione iniziale. 2. Se il contenitore del ghiaccio non è pieno, osservare se il deflettore è bloccato da detriti che ne impediscono il ritorno o il posizionamento. Rimuovere l'oggetto che interferisce in modo che possa essere classificato come pronto per il prossimo ciclo di produzione del ghiaccio.
E1	Errore di commutazione del contenitore del ghiaccio pieno	Il LED di alimentazione è acceso; Lo schermo mostrerà E1 e il sistema smetterà di produrre ghiaccio;	Controllare se il contenitore del ghiaccio è pieno o se ci sono ostacoli che bloccano il ritorno in posizione del pannello di copertura, riavviare il prodotto; se il guasto persiste, contattare il centro di assistenza per la riparazione
E2	Errore nella produzione di ghiaccio	Il LED di alimentazione è acceso; Lo schermo mostrerà E2 e il sistema smette di produrre ghiaccio;	Contattare il centro di assistenza per la riparazione
E3	Errore del sensore di segnalazione	Il LED di alimentazione è acceso; Lo schermo mostrerà E3 e il sistema smette di produrre ghiaccio;	Riavviare il prodotto. Controllare se funziona di nuovo normalmente. Se lo schermo del prodotto mostra nuovamente E3, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
E4	Errore nell'afflusso dell'acqua	Il LED di alimentazione è acceso; Lo schermo mostrerà E4 e il sistema smetterà di produrre ghiaccio;	1. Verificare se è disponibile alimentazione idrica. 2. Verificare se l'interruttore a galleggiante all'interno del contenitore del ghiaccio non sia stato danneggiato da detriti e non possa essere mosso. 3. Se, dopo la riattivazione, i problemi sopra descritti non possono essere risolti, contattare il personale di assistenza ai clienti per verificare se la pompa a membrana e la valvola di ingresso dell'acqua sono danneggiate.
Ec	Errore di comunicazione	Quando la comunicazione tra il PCB di alimentazione e il PCB del display è anomala, lampeggia, ma riprende automaticamente a funzionare dopo la scomparsa del guasto.	

Se compare l'errore in caso di contenitore del ghiaccio pieno e l'errore viene eliminato, è necessario rimuovere lo stato di errore al primo colpo. Ricordare sempre lo stato dell'interruttore del contenitore del ghiaccio pieno. Se l'interruttore è spento e si verifica l'errore, allora l'interruttore viene chiuso, ovvero si esce dallo stato del contenitore del ghiaccio pieno. Se l'interruttore è chiuso (e non può essere aperto), si verifica l'errore e l'interruttore viene chiuso dopo il rilevamento, si esce dallo stato del contenitore del ghiaccio pieno.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

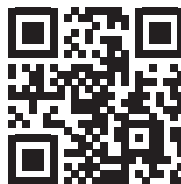
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.
info@electronic-star.de

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Índice	69
Indicaciones de seguridad	70
Productos	72
Instalación y colocación	73
Puesta en funcionamiento	76
Mantenimiento	79
Diagrama del circuito	81
Códigos de error	82
Indicaciones sobre la retirada del aparato	83
Fabricante e importador (Reino Unido)	83

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10046865	10046866
Alimentación	220 V ~ 50/60 Hz	
Potencia nominal	370 W	400 W
Capacidad de almacenamiento de hielo	15 kg	15 kg
Bandeja de hielo integrada	5×9(45) piezas	5×11(55) piezas
Refrigerante	R 290	
Dimensiones	50×40×80 cm	
Peso	24.5 kg	28 kg

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada.
- Utilice el aparato sólo en interiores.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilices.
- No sumerja nunca el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Utilice únicamente los accesorios expresamente recomendados por el fabricante para este aparato.
- No coloque el aparato directamente bajo una toma de corriente.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la superficie de trabajo para que los niños no puedan tirar de él.
- No llene en exceso la unidad, de lo contrario podrían producirse cortocircuitos y descargas eléctricas.
- Asegúrese de que la tapa esté siempre cerrada durante el funcionamiento.
- No tire del enchufe por el cable, sino sujételo con la mano cuando lo desenchufe.
- Use el aparato sólo para el fin previsto. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Utilice el aparato sólo en el hogar.
- No conecte el aparato a una toma con temporizador o con mando a distancia.
- No sumerja el aparato en agua.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante, un especialista autorizado o una persona con cualificación similar.
- Siga la normativa local para la eliminación de equipos que contengan gases inflamables.
- No almacene sustancias altamente inflamables o explosivas en el aparato.
- Llene el aparato sólo con agua potable.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente familiarizados por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.

Este aparato contiene el refrigerante propano (R290), un gas natural respetuoso con el medio ambiente. Aunque es inflamable, no daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Sin embargo, el uso de este refrigerante provoca un ligero aumento del nivel de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, es posible que oiga el refrigerante que circula por el sistema. Esto es inevitable, y no tiene ningún efecto adverso sobre el rendimiento del aparato. Durante el transporte y la puesta en marcha del aparato debe procurarse que no se dañe ninguna pieza del sistema de refrigeración. Las fugas de refrigerante pueden dañar los ojos.

**ADVERTENCIA**

¡Peligro de incendio por eliminación inadecuada! Respete la normativa local para la eliminación de aparatos que contengan refrigerantes y gases inflamables.

- Mantenga libres de obstáculos las aberturas de ventilación de la carcasa de la unidad.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros tipos de aparatos eléctricos dentro de la máquina de cubitos de hielo.

Notas especiales

- Cuando coloque la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación no quede pinzado ni dañado.
- Asegúrese de que no hay varias tomas o fuentes de alimentación en la parte posterior de la unidad.

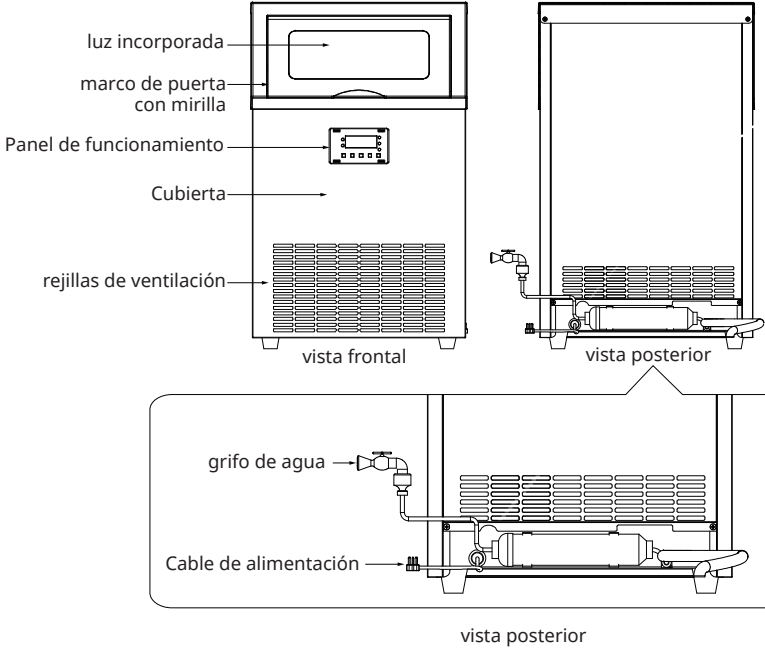
Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos. Limpie regularmente el desagüe de agua.
- Si el aparato contiene un depósito de agua, límpielo si no se ha utilizado durante 48 horas. Enjuague el depósito si no se ha eliminado agua durante 5 días.

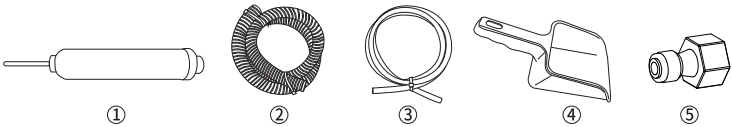
**ADVERTENCIA**

Al utilizar, reparar y desechar la unidad, preste atención al símbolo de la izquierda situado en la parte posterior de la unidad o en el compresor. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en los conductos de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes inflamables durante su uso, mantenimiento y eliminación.

PRODUCTOS



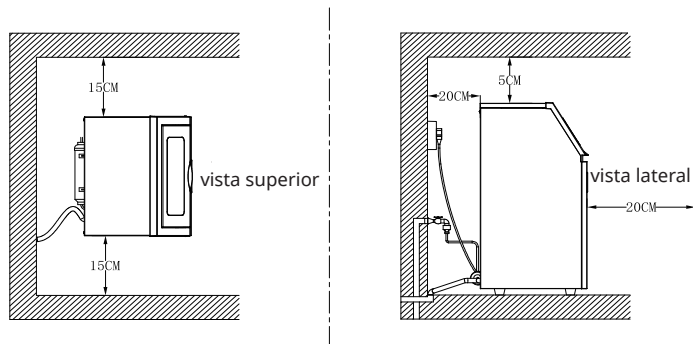
Contenido de los accesorios



Núm.	Nombre de la pieza	Cantidad
1	Filtros de agua	1
2	Manguera de drenaje de agua	1
3	Tubo de entrada	1
4	Cuchara para hielo	1
5	Adaptador para grifo de agua	1

INSTALACIÓN Y COLOCACIÓN

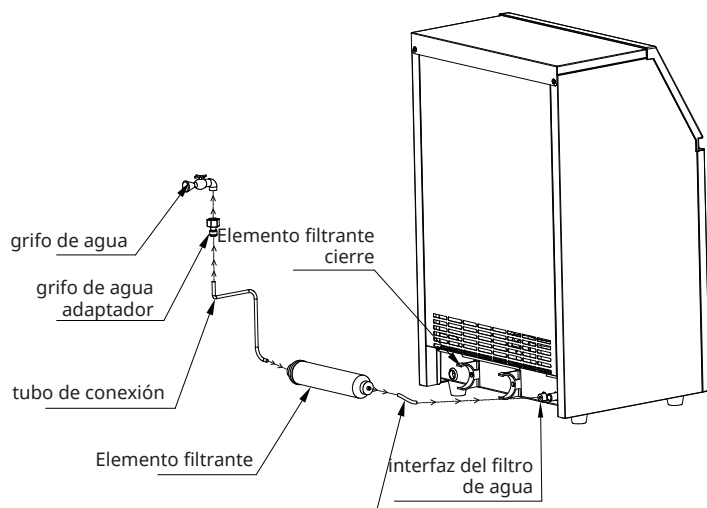
Coloque el aparato en un lugar limpio con suficiente circulación de aire, no debe ser colocado al aire libre, bajo la luz directa del sol o la lluvia, tampoco debe ser colocado cerca de la fuente de calor (como se muestra en la imagen de abajo).



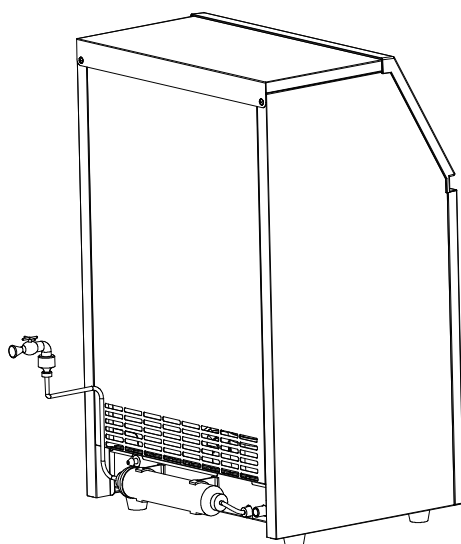
Antes de la primera operación, por favor, limpie el área de almacenamiento de hielo con un paño limpio y húmedo para evitar que el polvo en el cubo y afectar a la calidad del hielo.

Fabricación de hielo con agua del grifo e instalación del elemento filtrante

En primer lugar, conecte el tubo de conexión de PE 1 (la longitud del accesorio es de unos 75 mm-100 mm) con el extremo de salida de agua del elemento filtrante (la etiqueta del elemento filtrante indica la dirección de entrada y salida de agua) y, a continuación, enchufe el tubo de conexión de PE 1 en la interfaz del filtro de agua. A continuación, el elemento filtrante se clava en los dos clips del elemento filtrante, y el tubo de conexión de PE 2 (la longitud del accesorio es de aproximadamente 1000mm-1200mm) se inserta en el extremo de entrada de agua del elemento filtrante, y el otro extremo se conecta con el adaptador que se ha enroscado en el grifo de agua (como se muestra en la siguiente figura).

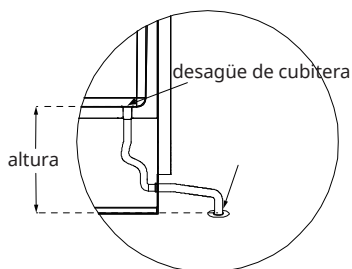


Después del montaje



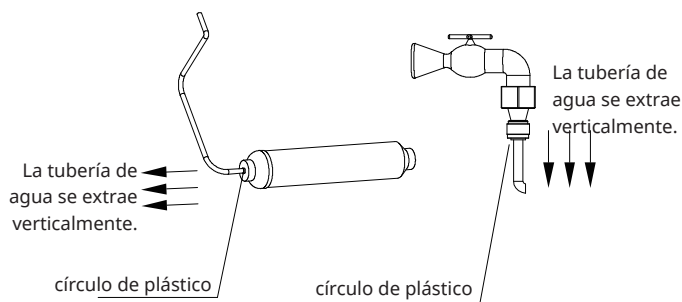
(Nota: la presión del suministro de agua debe controlarse entre 0,1-0,6 MPa. Si es necesario instalar la sobrepresión, el tubo de entrada es un tubo duro, no lo doble ni lo apriete, de lo contrario puede deformarse y provocar la rotura del agua)

Enchufe el drenaje en la interfaz del tubo de drenaje y coloque el otro extremo en el terreno de drenaje. Preste atención al drenaje de la máquina de hielo es el drenaje por gravedad, por lo que la salida de la tubería de drenaje no debe ser mayor que la salida del cubo de hielo para asegurar suficiente pendiente o diferencia de caída.



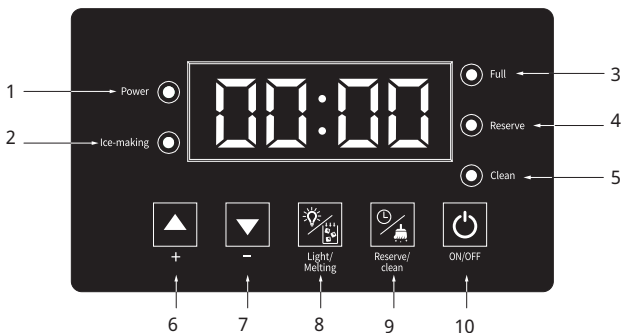
Desagüe de la manguera de drenaje.

si necesita quitar o reemplazar el elemento filtrante, por favor saque primero el elemento filtrante del broche, y luego de acuerdo al procedimiento en la figura, presione la arandela de la boquilla al mismo tiempo, saque la tubería de agua en el lugar con fuerza en la dirección opuesta, y quite la tubería de agua conectada una por una.



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Panel de control inteligente



LEDs

- 1 Potencia
- 2 Fabricación de hielo
- 3 Lleno de hielo
- 4 Función de reserva
- 5 Autolimpieza

Botones

- 6 Botón de aumento
- 7 Botón de disminución
- 8 Luz/fusión
- 9 Cita / Limpieza
- 10 ON/OFF

Botones	Función	Instrucciones de uso	Observaciones
	START/STOP	Pulsación larga para iniciar/parar el funcionamiento	Cuando mantengas pulsado el botón interruptor, aparecerá una cuenta atrás de 3 segundos.
	Función de cita / Entrada de la función de limpieza	1. En el modo de apagado, pulse prolongadamente para entrar en el modo de limpieza; 2. En el modo de apagado, pulse brevemente para entrar en el modo de reserva.	Cuando se pulsa prolongadamente el botón de limpieza, aparece una cuenta atrás de 5 segundos.
	Interruptor luz / Formación forzada de hielo	1. Pulsación corta para encender/apagar la luz. 2. Pulsación larga para entrar en el modo de hielocosecha durante el modo de fabricación de hielo.	Cuando pulses prolongadamente el botón, aparecerá una cuenta atrás de 5 segundos.
	Tiempo de fabricación del hielo/ ajuste de la hora de la cita	1. Pulse brevemente para cambiar entre la visualización del tiempo de preparación restante y la visualización de la temperatura ambiente. 2. En el modo de ajuste, se puede aumentar el tiempo de fabricación de hielo. 3. Aumentar el tiempo de reserva en el estado de reserva.	En el modo de ajuste, el intervalo de aumento o disminución del tiempo de fabricación de hielo es de 1 min. En el modo de reserva, el intervalo de tiempo es de 1 H.
	Tiempo de fabricación del hielo/ ajuste de la hora de la cita	1. El modo de ajuste puede reducir el tiempo de fabricación de hielo. 2. Reducir el tiempo de cita en modo reserva.	

Modo de apagado

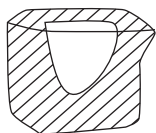
Sólo está encendido el LED de encendido, los otros cuatro indicadores están apagados. El grifo no muestra nada en este momento. Pulse prolongadamente la tecla ON/OFF para salir del modo de desconexión y entra en el modo de trabajo.

En el modo de apagado, pulse prolongadamente el botón de limpieza para entrar en el modo de limpieza.

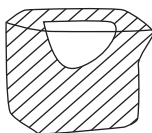
En el modo de apagado, pulse el botón Reserva para entrar en el modo de servicio.

Modo de hacer hielo

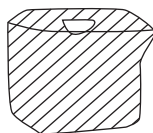
- Después de enchufar el sistema (o encender el interruptor de alimentación), si no hay ningún fallo, se abrirá el modo de trabajo. M. esta vez, el hielo se hace normalmente.
- El tiempo de fabricación de hielo se determina automáticamente.
- Durante el modo de trabajo, por favor mantenga el bos de hielo limpio.
- Durante el modo de trabajo, por favor mantenga el compartimento de hielo limpio.
- Durante el funcionamiento, mantenga el grifo abierto o el cubo no vacío;
- Durante el modo de trabajo, el sistema calcula automáticamente el tiempo de refrigeración, determinado mayoritariamente por la temperatura ambiente. Si el cliente desea modificar el grosor del hielo, puede cambiar el tiempo de ajuste del enfriamiento en el modo de ajuste. Por ejemplo, si el hielo es demasiado fino, pulse la tecla "+" en el modo de ajuste, y se mostrará 1:00, lo que significa que el tiempo de fabricación de hielo se prolongará 1 minuto sobre la base original (tiempo de fabricación de hielo por defecto, ajustado automáticamente según el sistema ambiental).
- Pulse la tecla "+" continuamente para apilar el tiempo, y cada pulsación se extenderá 1 minuto, hasta 9 minutos. Si el hielo es demasiado grueso, pulse la tecla "-" en el modo de ajuste, y se mostrará - 1:00, lo que significa que el tiempo de fabricación de hielo se reducirá en 1 minuto sobre la base original. Pulse la tecla "-" continuamente para acortar el tiempo de forma continua, y cada pulsación acortará 1 minuto, hasta 9 minutos sobre la base original.



Témpano de
hielo
7-9 minutos



Hielo estándar
12-14 minutos



Bloque de hielo
18-20 minutos

Nota: el tiempo de fabricación de hielo por defecto del sistema bajo diferentes temperaturas ambiente es diferente: ~ 15 ° C, 8 min; 16-20 ° C durante 10 min; 21-25 ° C durante 12 min; 26-30 ° C durante 15 min; 31 ° C durante 18 min.

Modo de corte en dados

Cada vez que finaliza la fabricación de hielo, el sistema entra automáticamente en el modo de corte en dados.

En este modo, la máquina retirará automáticamente el hielo en el depósito de hielo.

En el proceso de deshielo, por favor no abra el panel frontal para quitar el hielo, para evitar que el hielo que cae dañe a nuestro cliente.

En el proceso de deshielo, se oirá un ruido de hielo al resquebrajarse el hielo de la rejilla de hielo, lo cual es un fenómeno normal.

En el proceso de deshielo, el hielo caerá en el depósito de hielo, y hay una cierta altura entre el evaporador y el fondo del depósito de hielo, por lo que es común el sonido de objetos pesados al caer el hielo.

En el proceso de deshielo, si el hielo es demasiado grueso para caer, o el hielo es demasiado pequeño para formar hielo, entrará en el estado de fallo, por favor el cliente de acuerdo con el código de fallo correspondiente, hacer el tratamiento correcto Si el cliente no va a manejar por sí mismo, por favor póngase en contacto con nuestro personal profesional de post-venta para ayudar.

Si el cliente no necesita seguir fabricando hielo y opta por el deshielo forzado en este momento, espere a que caiga el hielo y apáguelo, o espere a que finalice el tiempo de deshielo forzado antes de apagarlo.

Función de reserva

Cuando el aparato esté en modo apagado, pulse brevemente el botón de reserva para entrar en el modo de reserva, y la pantalla mostrará 00:00 la primera vez que entre en este modo. Pulse brevemente el botón más y el panel mostrará 01:00, que puede aumentarse hasta 24:00 (la unidad está en horas). Pulse brevemente el botón menos para reducir la hora a 00:00. En este punto, la función de programación se cancela y el dispositivo entra en el modo de apagado.

Una vez configurado el modo de programación, el sistema inicia automáticamente la cuenta atrás hasta la hora programada, con una precisión de un minuto.

En el modo de programación, las luces indicadoras de encendido y programación estarán encendidas.

Si se corta la alimentación durante el modo de reserva, una vez recuperada la alimentación, el sistema entrará automáticamente en el modo de reserva y se actualizará el tiempo de cuenta atrás.

Cuando se introduce el fallo de hielo lleno, si se elimina el fallo, es necesario eliminar el estado de fallo a la primera; Recuerde siempre el estado del interruptor de hielo lleno actual. Si el interruptor de corriente está apagado y se produce el fallo, el interruptor se cierra, es decir, se sale del estado de hielo total. Si el interruptor está en estado cerrado (no se puede abrir), se produce el fallo y el interruptor se cierra después de detectarlo, es decir, sale del estado de hielo total.

Modo limpieza

Pulse el botón "Limpiar" durante 5 segundos para entrar en el modo de limpieza. El modo de limpieza durará 10 minutos, y luego entrará en el modo de apagado. Durante el modo de limpieza, las luces verde (Encendido) y azul (Limpieza) parpadearán juntas. Transcurridos 10 minutos, la luz azul (Limpiar) se apagará.

MANTENIMIENTO

Por favor, siga este manual para mantener y conservar la máquina de hielo con el fin de mejorar la fiabilidad y la vida útil, y para mantener la higiene, evitando al mismo tiempo el aumento del coeficiente de consumo de energía de la producción de hielo.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica

Desenchufe la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Carcasa de la máquina

Utilice un paño limpio y suave para limpiar el exterior del fabricante de hielo al menos una vez a la semana, y un paño húmedo humedecido con un limpiador neutro para eliminar la grasa u otros residuos impurezas.

Limpieza de la pala de hielo (Sugerir una vez a la semana)

Sumerja la pala de hielo en una mezcla de limpiador neutro y agua durante al menos 3 minutos, después aclárela con agua limpia y séquela sacudiéndola.

Limpieza de la pala de hielo (Sugerir una vez a la semana)

Abra la puerta del hielo, retire todo el hielo, limpie el interior del frigorífico con un limpiador neutro y aclare con agua. A continuación, limpie la pared interior con un paño limpio con detergente neutro, aclare con agua y, por último, seque la superficie interior con otro paño limpio.

Limpieza del depósito de agua (sugerir una vez a la semana)

La caja de almacenamiento de agua debe limpiarse una vez a la semana, desconecte el enchufe de la máquina antes de la limpieza, y luego limpie la caja de almacenamiento de agua con detergente neutro, y luego enjuague con agua.

También puede retirar los tornillos según la posición indicada en (Figura A). Retire la bomba de agua en la dirección indicada en (Figura B) y saque la caja de almacenamiento de agua para limpiarla a fondo. Después de la limpieza, (Figura C) empuje la bomba de agua en el tornillo.

Figura A

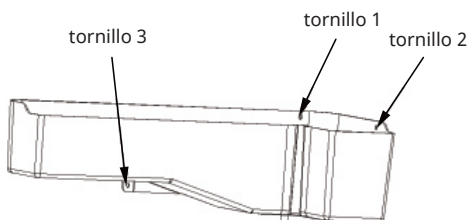


Figura B

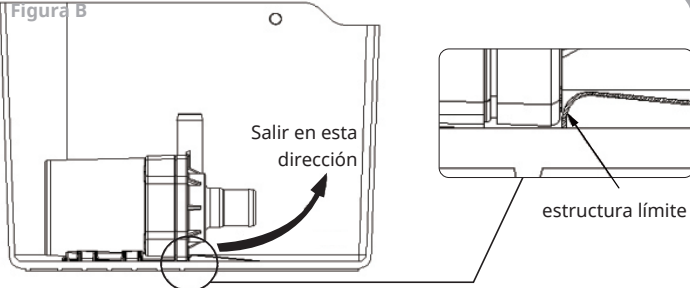
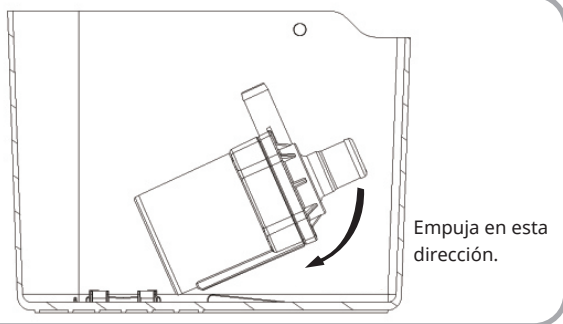


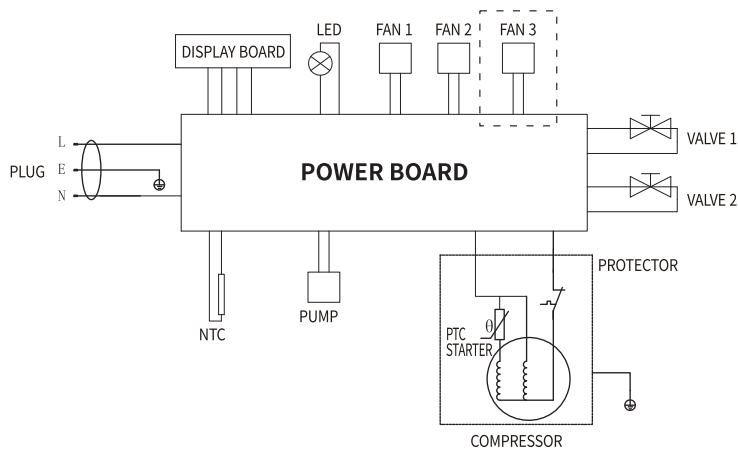
Figura C



Empuja en esta dirección.

- El elemento filtrante debe revisarse periódicamente. Se recomienda reemplazar el elemento filtrante una vez cada medio año, o comprar el elemento filtrante por separado debe ser reemplazado a tiempo de acuerdo con el manual de instrucciones del filtro.
- Mantenimiento de invierno: además de desconectar la fuente de agua y el suministro eléctrico, la tubería de agua de la máquina de hielo, la bandeja de agua y el agua de la cubitera deben descargarse para evitar que afecten al siguiente uso.

DIAGRAMA DEL CIRCUITO



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica



No desmonte la carcasa usted mismo. Las reparaciones no deben ser realizadas por usuarios no cualificados. Sólo los expertos profesionales pueden abrir el aparato y realizar reparaciones.

CÓDIGOS DE ERROR

Fallo	Causa del problema	Fenómeno	Solución
FULL	Hielo lleno	El led de encendido y el led de hielo lleno están encendidos; La pantalla mostrará FULL y el sistema dejará de fabricar hielo;	1. Cuando el hielo esté lleno, se encenderá y el aparato dejará de funcionar. Volverá a funcionar después de quitar el hielo. Y asegúrese de dejar que el deflector vuelva a la posición inicial. 2. Si la cubitera no está llena de hielo, observe si el deflector está obstruido con residuos, lo que hace que no pueda regresar o volver a su sitio. Retire el objeto que interfiera para que pueda clasificarse como listo para la siguiente ronda de fabricación de hielo.
E1	Error de interruptor de hielo lleno	El LED de alimentación está encendido; La pantalla mostrará FULL y el sistema dejará de fabricar hielo;	Compruebe si el hielo está lleno o contiene obstáculos para bloquear el retorno de la placa de cubierta, reinicie el producto; si este fallo persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación
E2	Fallo en la fabricación de hielo	El LED de alimentación está encendido; La pantalla mostrará FULL y el sistema deja de fabricar hielo;	Póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación
E3	Error del sensor de señal	El LED de alimentación está encendido; La pantalla mostrará E3 y el sistema deja de fabricar hielo;	Reinicie su producto. Compruebe si vuelve a funcionar con normalidad. Si la pantalla del producto vuelve a mostrar E3, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
E4	Error de entrada de agua	El LED de alimentación está encendido; La pantalla mostrará E4 y el sistema dejará de fabricar hielo;	1. Compruebe si el entorno exterior dispone de suministro de agua. 2. Compruebe si el interruptor de flotador del interior de la cubitera está obstruido por residuos y no puede volver a colocarse. 3. Después de volver a conectar, los problemas anteriores no se pueden resolver, por favor, póngase en contacto con el personal de post-venta para comprobar si la bomba de diafragma y la válvula de entrada de agua están dañados.
CE	Error de comunicación	Cuando la comunicación entre la placa de alimentación y la placa de circuito impreso de pantalla es anormal, parpadea, pero reanuda automáticamente el trabajo cuando desaparece el fallo.	

Cuando se introduce el fallo de hielo lleno, si se elimina el fallo, es necesario eliminar el estado de fallo a la primera. Recuerde siempre el estado del interruptor de llenado de hielo actual. Si el interruptor de corriente está apagado y se produce el fallo, el interruptor se cierra, es decir, se sale del estado de hielo total. Si el interruptor está en estado cerrado (y no se puede abrir), se produce el fallo y el interruptor se cierra después de detectarlo, es decir, sale del estado de hielo total.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse del producto de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

Apartado de correos 42

272 Kensington High Street

Londres, W8 6ND

Reino Unido



KLARSTEIN